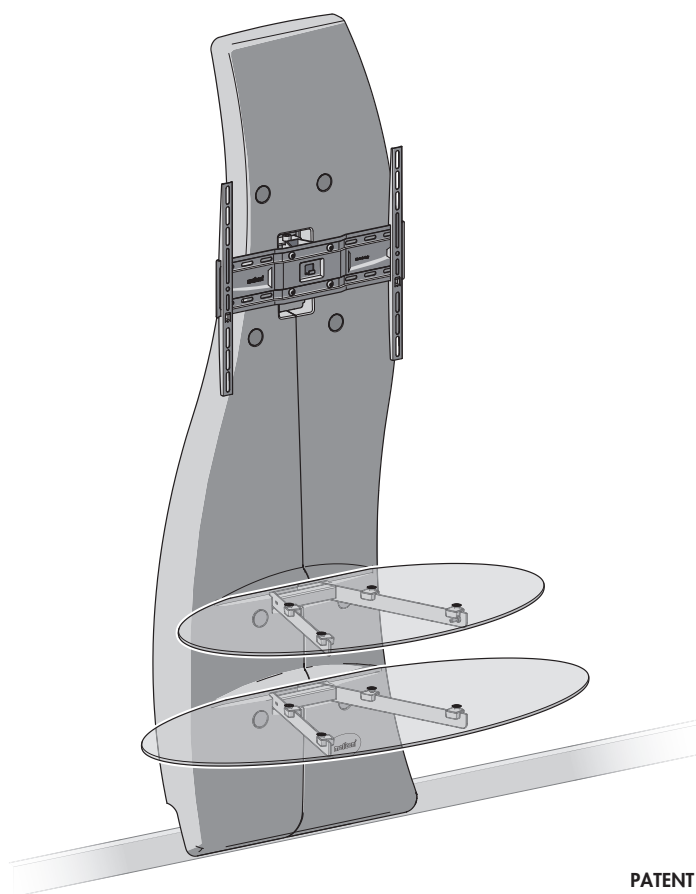


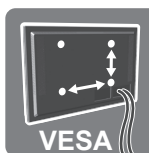
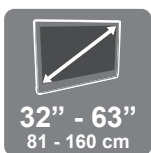
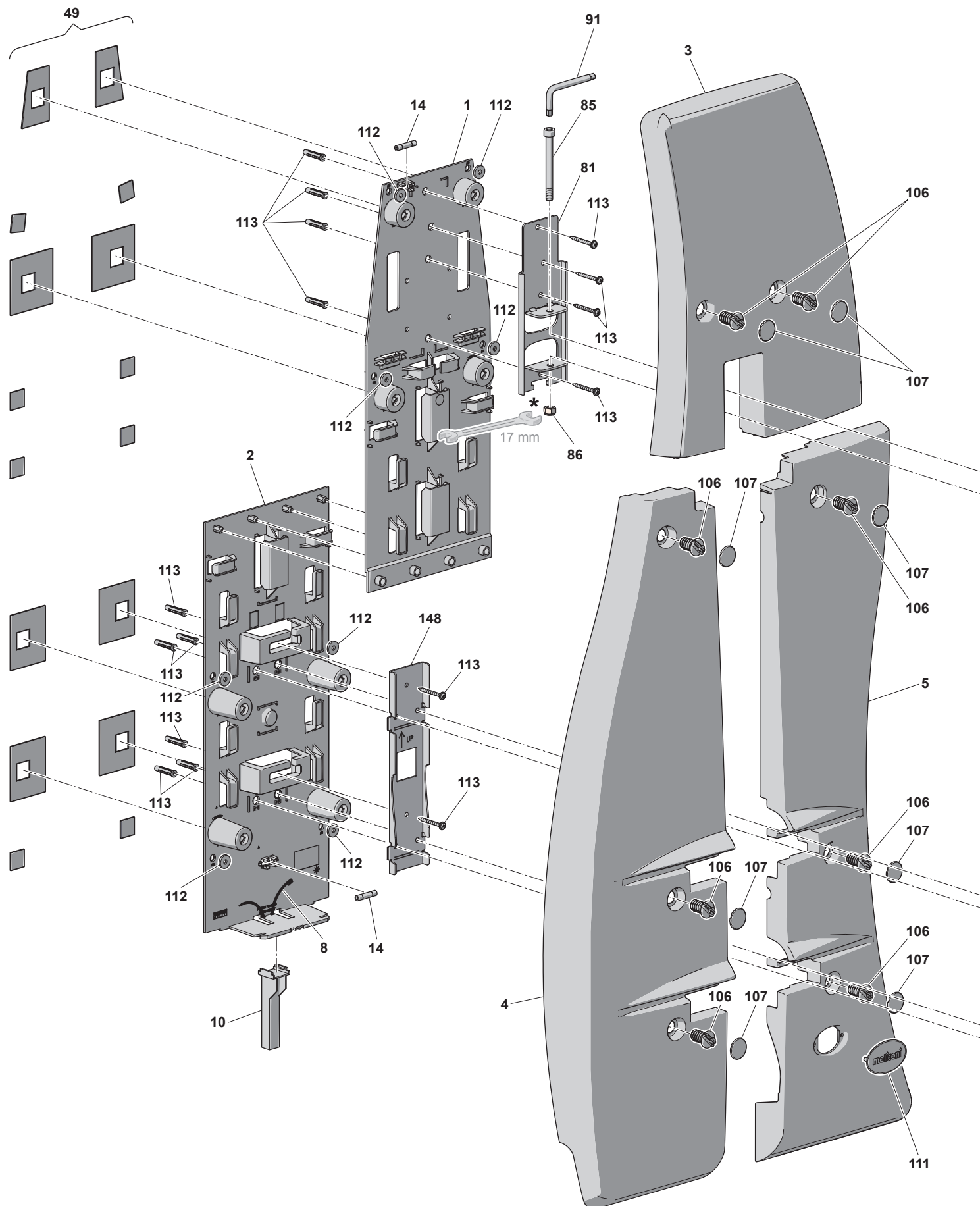
GhostDesign 2000



PATENT PENDING

IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
EN MOUNTING INSTRUCTIONS
DE MONTAGEANLEITUNG
NL MONTAGEVOORSCHRIFT
ES GUÍA DE MONTAJE
PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

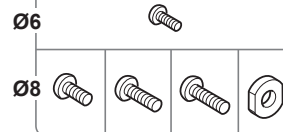
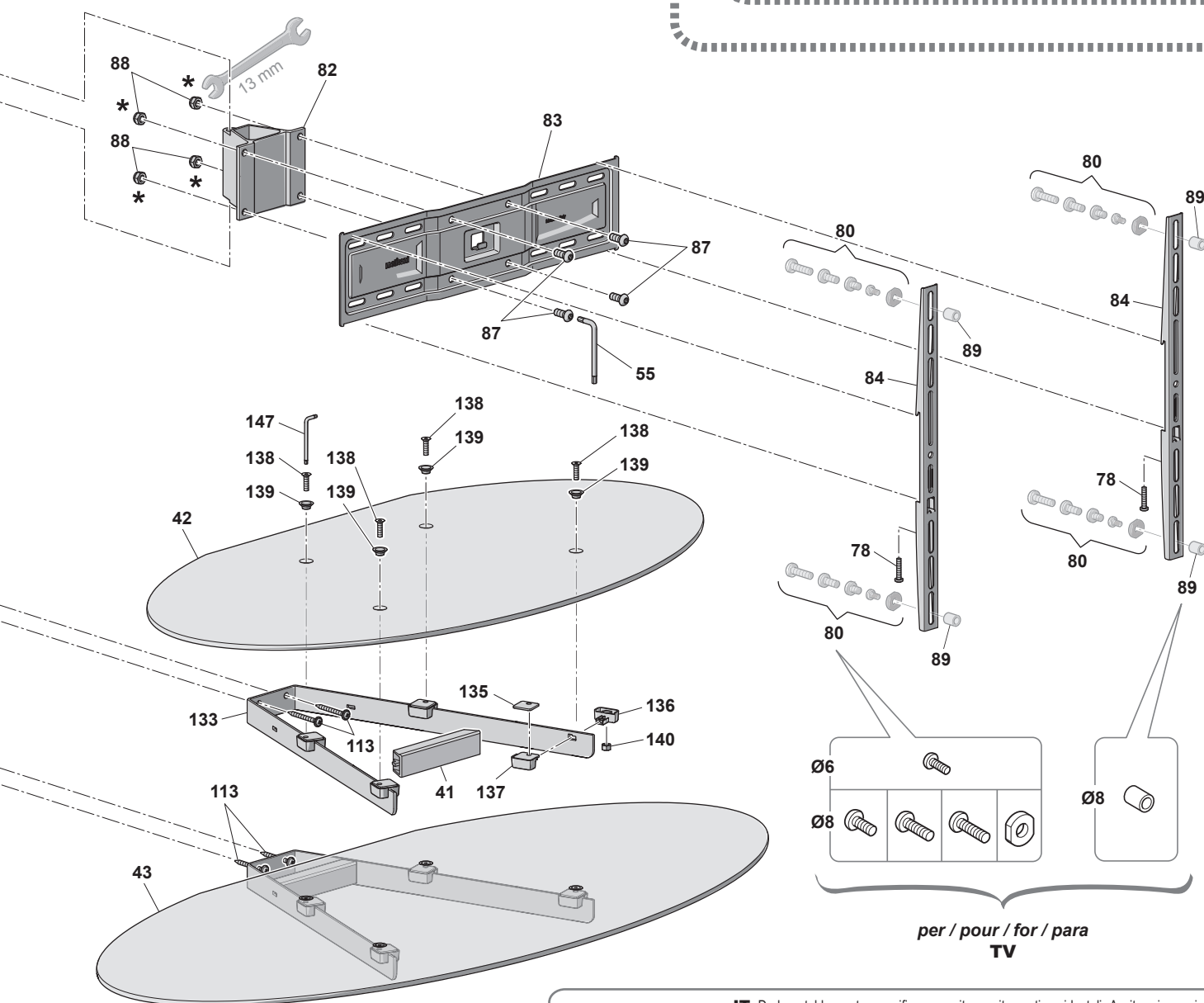
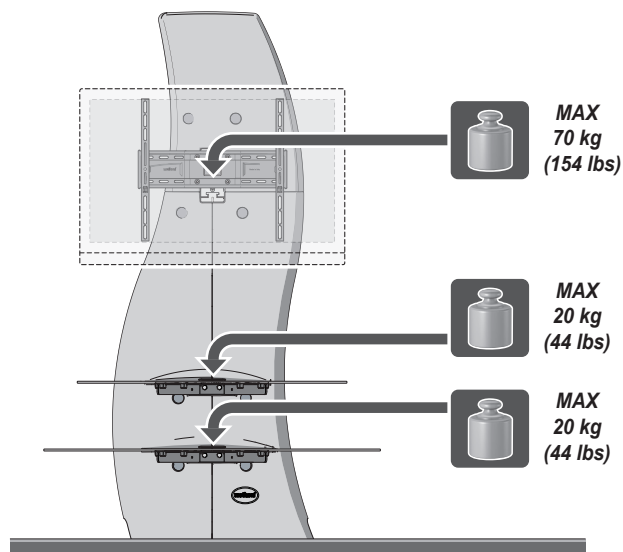
RU ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
PL INSTRUKCJA MONTAŻU
CZ NÁVOD K MONTÁŽI
RO INSTRUȚIUNI DE MONTARE
HU SZERELÉSI ÚTMUTATÓ
SE MONTERINGSANVISNINGAR
NO MONTERINGSINSTRUKSJONER
FI ASENNUSOHJEET



Max 400 mm ↔
X
Max 400 mm ↔

IT Attrezzatura per montaggio FR Outillage pour le montage

EN Assembly equipment ES Herramientas de montaje



per / pour / for / para
TV

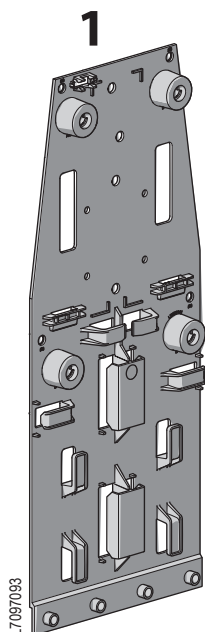


IT Dado autobloccante, specifico per evitare svitamenti accidentali. Avvitare in maniera decisa, con gli appositi attrezzi, anche dopo aver avvertito la prima resistenza.

FR Écrou autobloquant, conçu pour éviter tout desserrage accidentel. Serrez fermement, avec les outils appropriés, même après avoir perçu la première résistance.

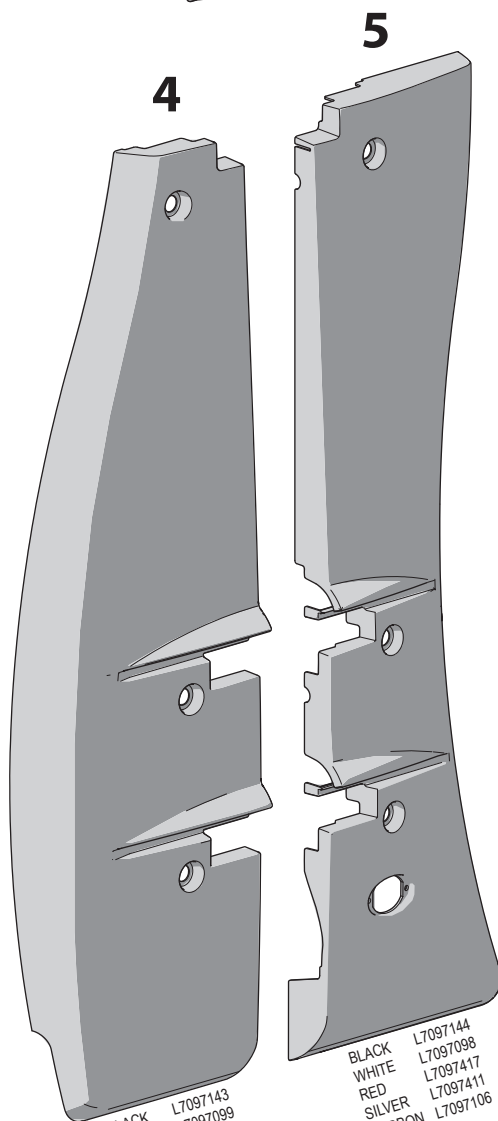
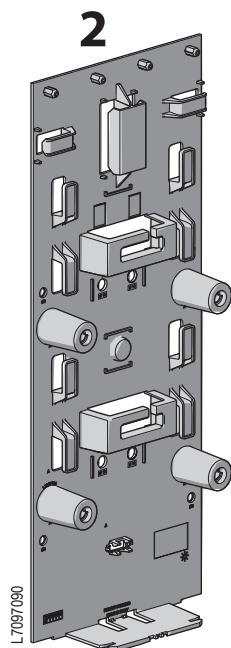
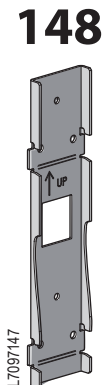
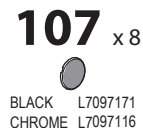
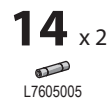
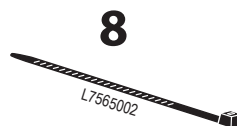
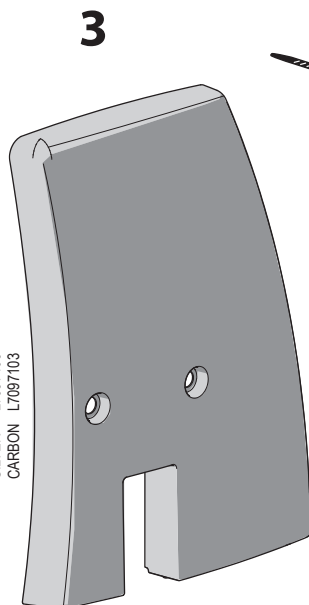
EN Self-locking nut, designed to prevent accidental loosening. Tighten firmly, with the correct tools, even after feeling the first resistance.

ES Tuerca autobloqueante para evitar que se afloje. Enroscar a fondo con las herramientas específicas, incluso después de haber notado la resistencia inicial.



L7097142
L7097097
L7097415
L7097409
L7097103

BLACK
WHITE
RED
SILVER
CARBON

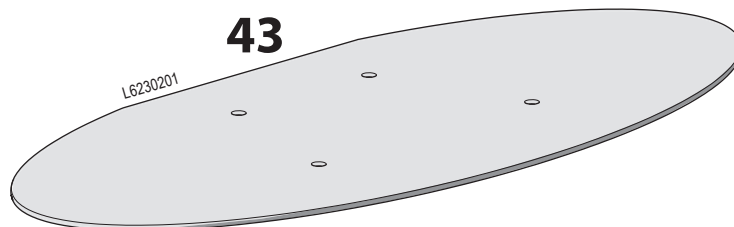
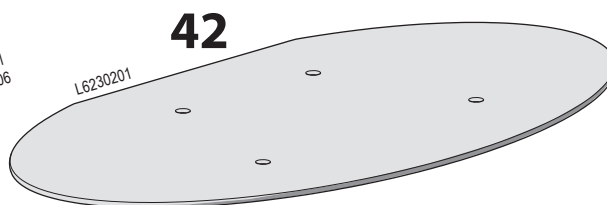
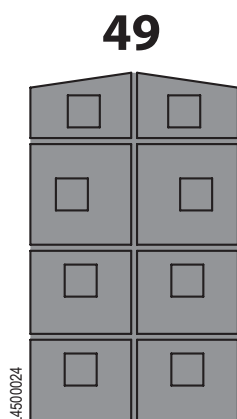
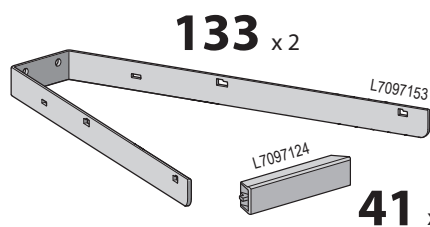
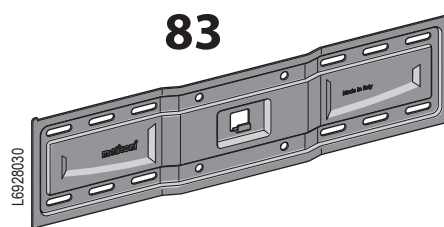
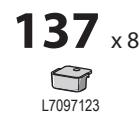
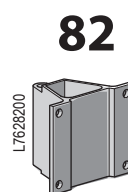
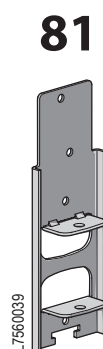


L7097143
L7097099
L7097416
L7097410
L7097109

BLACK
WHITE
RED
SILVER
CARBON

L7097144
L7097098
L7097417
L7097411
L7097106

BLACK
WHITE
RED
SILVER
CARBON

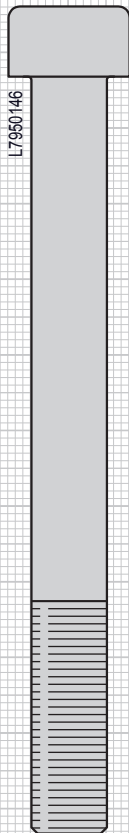


1:1

85

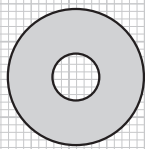
Ø10 x 100

L7950146



112 x8

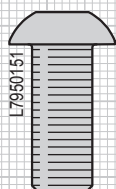
Ø6 x 18



L7001014

87 x4

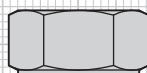
Ø8 x 20



L7950151

86

Ø10

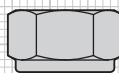


L3602031

*

88 x4

Ø8



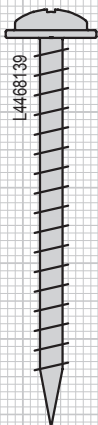
L3602024

*

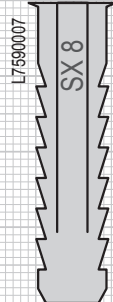
113 x10

Ø5 x 50

Ø8



L4468139



L7590007



*

91

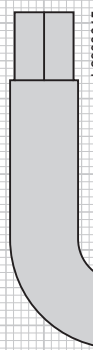
D8 x 90

55

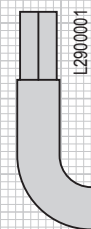
D5 x 80

147

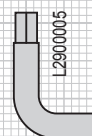
D3 x 60



L2900015



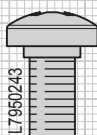
L2900001



L2900005

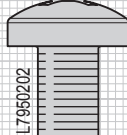
80 x4

Ø6 x 12



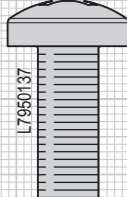
L7950243

Ø8 x 12



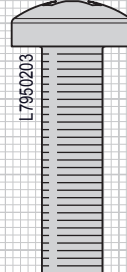
L7950202

Ø8 x 20



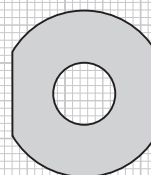
L7950137

Ø8 x 30



L7950203

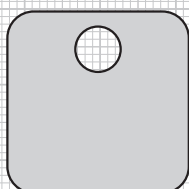
Ø8,3 x 22 x 3,2



L7001019

per / pour / for / para TV

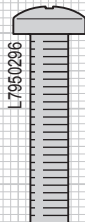
135 x8



L4500023

78 x2

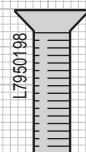
Ø5 x 25



L7950296

138 x8

Ø5 x 18



L7950198

139 x8



L6309006

140 x8

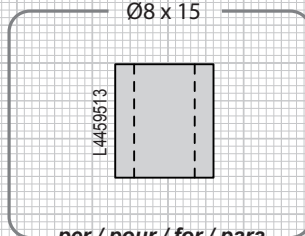
Ø5



L7950034

89 x4

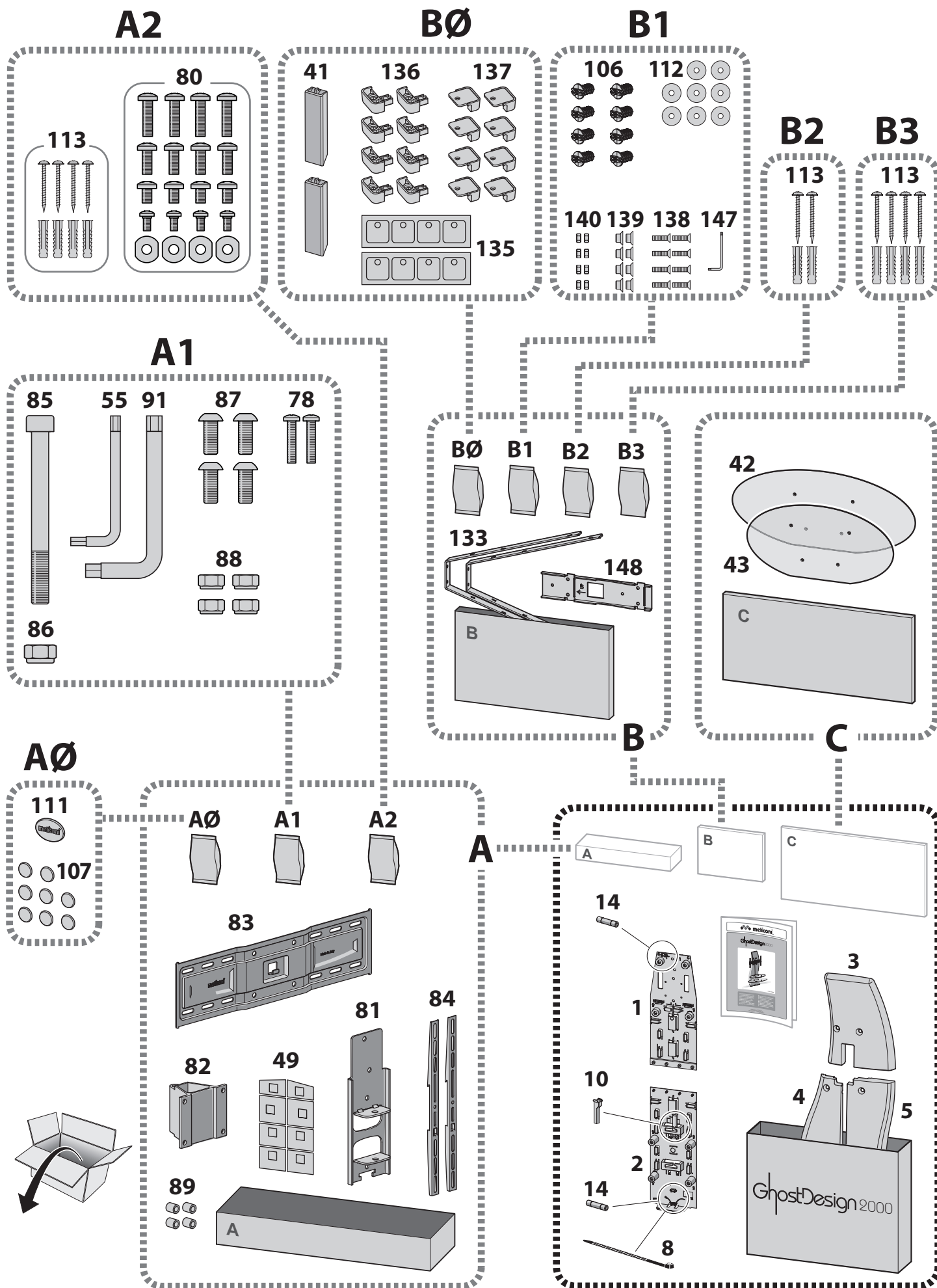
Ø8 x 15



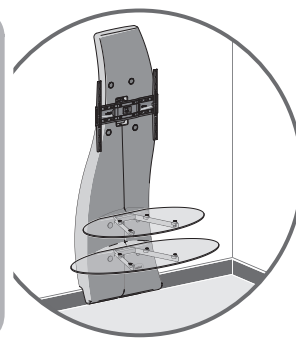
L4459513

per / pour / for / para TV

IT In alcuni sacchetti possono essere contenuti particolari non necessari per questo prodotto
FR Des sachets peuvent inclure des pièces détachées pas nécessaires pour ce produit
EN Some bags may contain unnecessary spare parts for this product
ES Algunos bolsos pueden contener partes que no sirven para la instalación de este producto



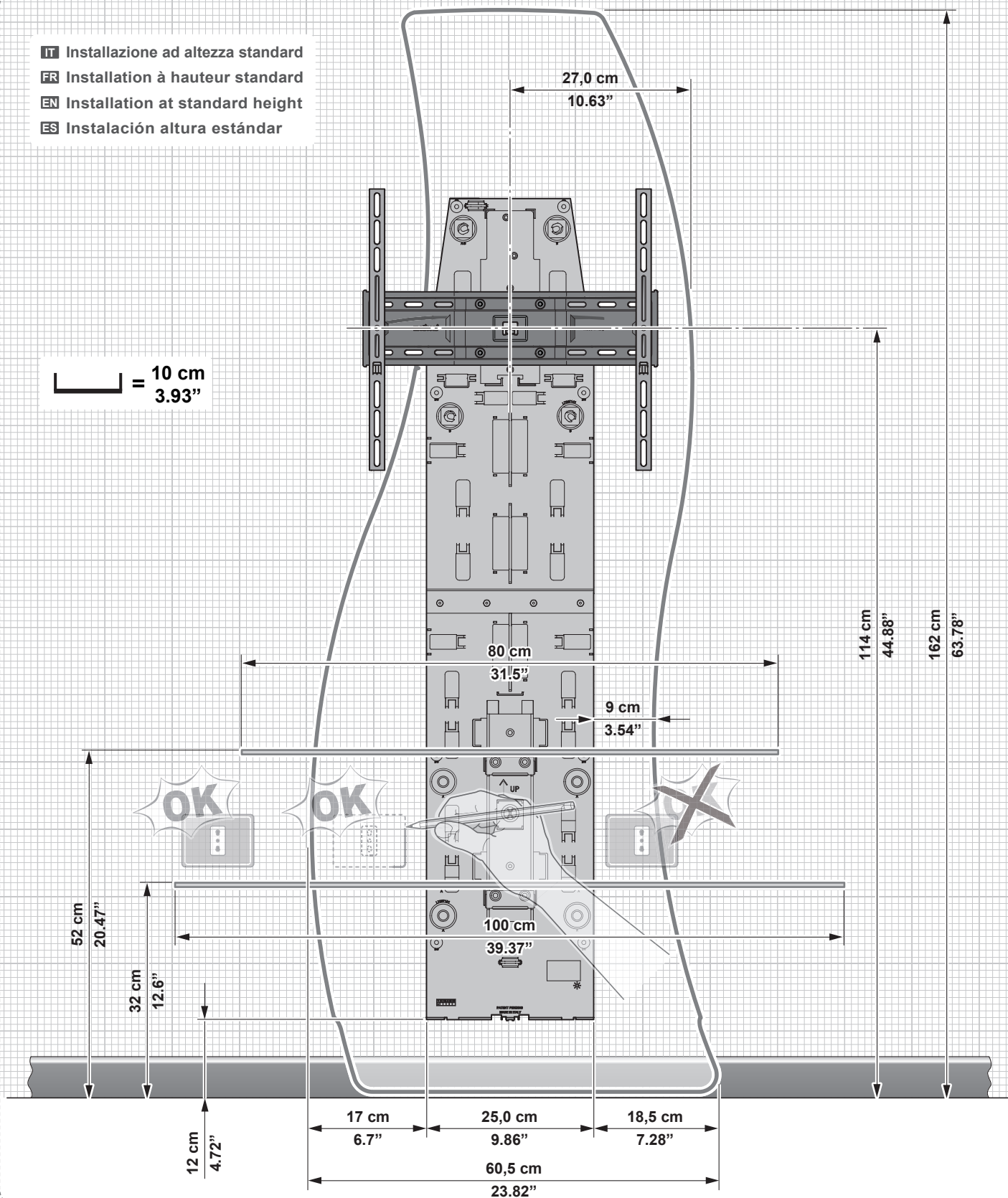
	IT Cartongesso con montanti in legno FR Plaques de plâtre avec charpente en bois EN Plasterboard with wooden uprights ES Placas de yeso con montantes de madera			
	IT Muro in mattoni pieni o cemento armato FR Mur en briques pleines ou en béton armé EN Solid bricks or reinforced concrete wall ES Pared de ladrillos comunes o cemento armado			



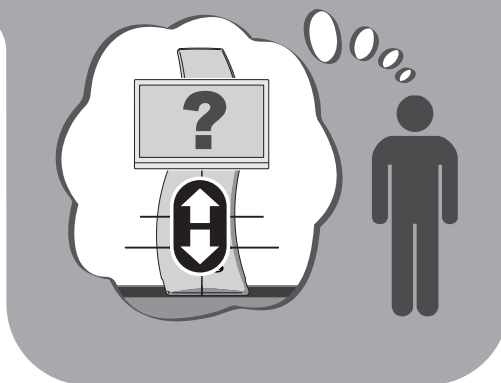
1:8

IT Installazione ad altezza standard
FR Installation à hauteur standard
EN Installation at standard height
ES Instalación altura estándar

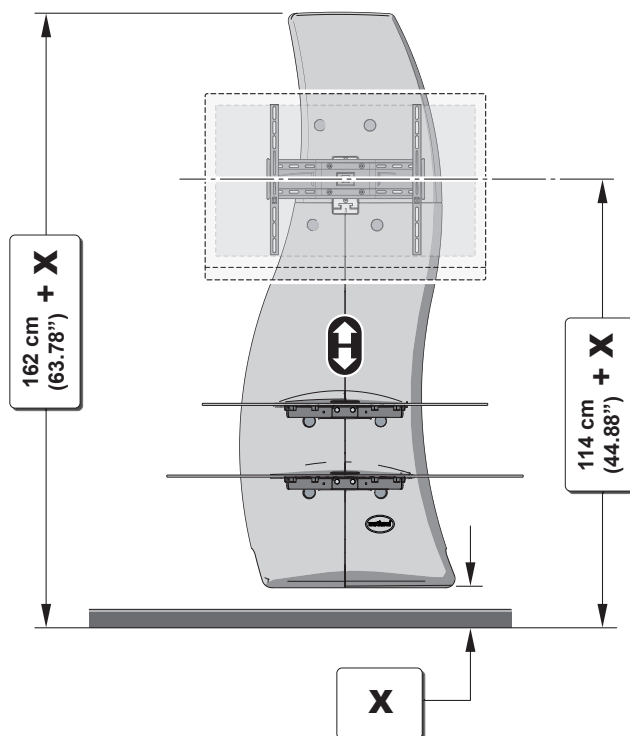
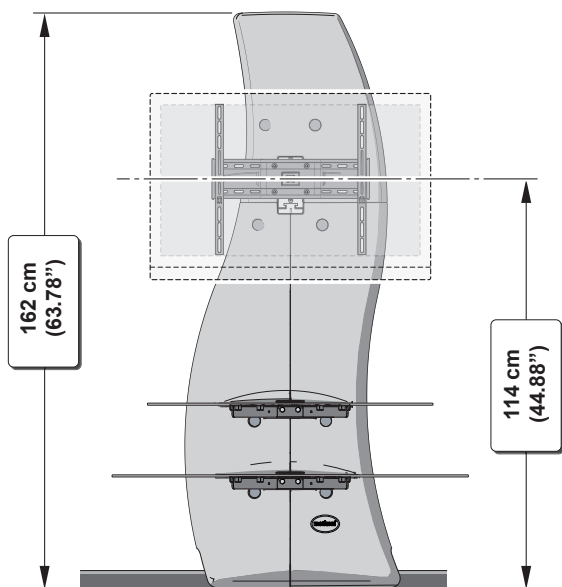
 = 10 cm
 3.93"



IT Installazione ad altezza standard
FR Installation à hauteur standard
EN Installation at standard height
ES Instalación altura estándar

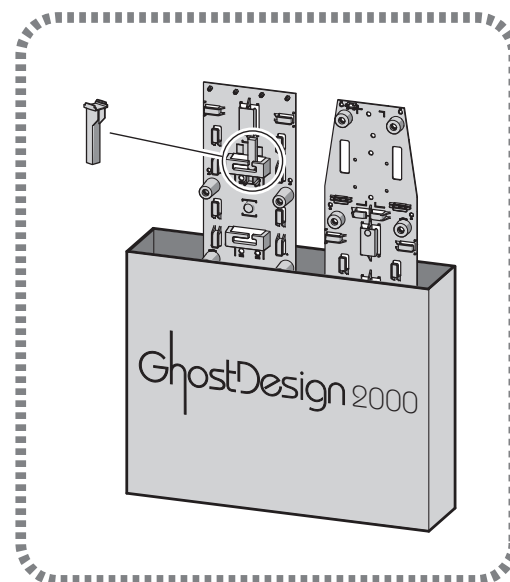
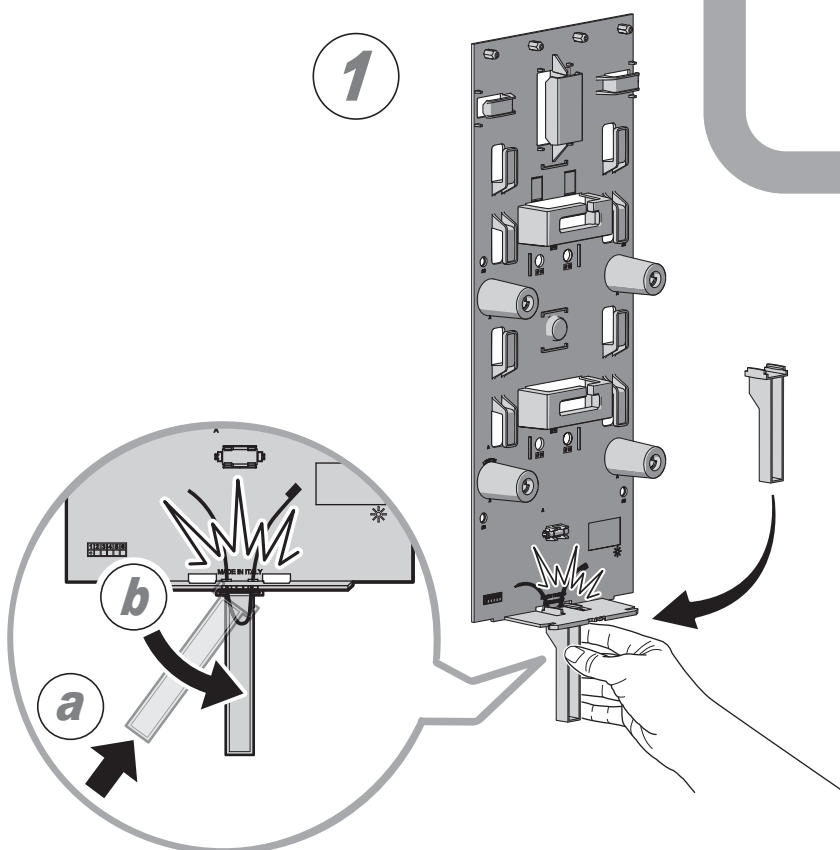


IT Installazione ad altezza personalizzata
FR Installation à hauteur personnalisée
EN Installation at custom height
ES Instalación altura personalizada

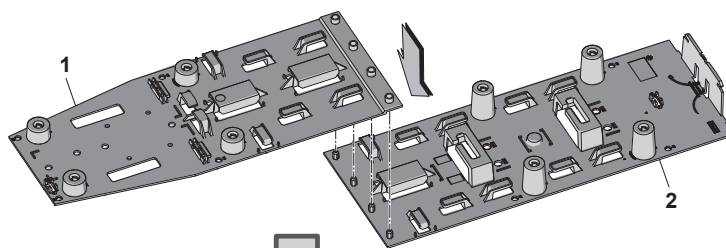


X =

1



2

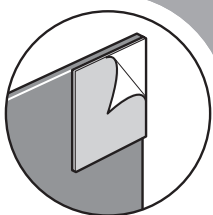


IT Fissaggio con biadesivo

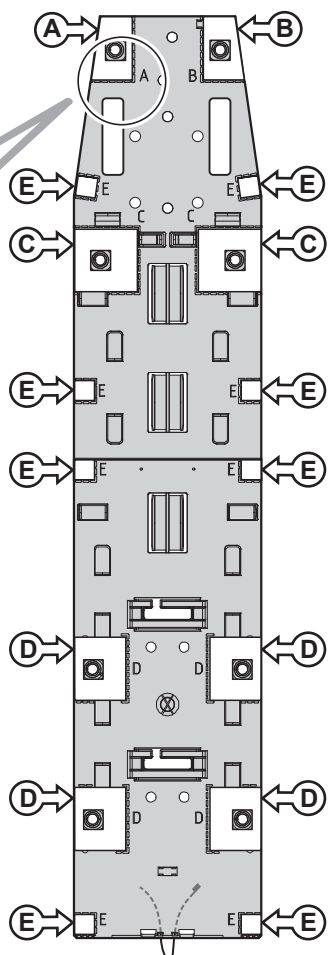
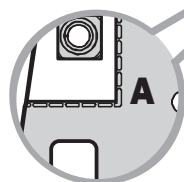
FR Fixation à l'aide d'un adhésif double face

EN Securing with double-sided tape

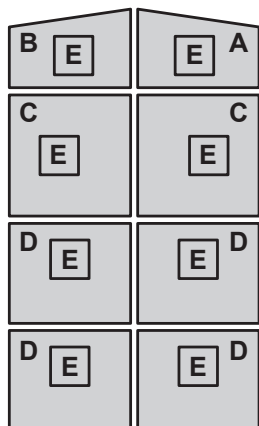
ES Fijación con adhesivo doble cara



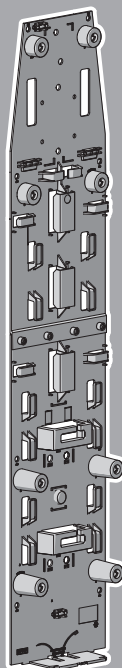
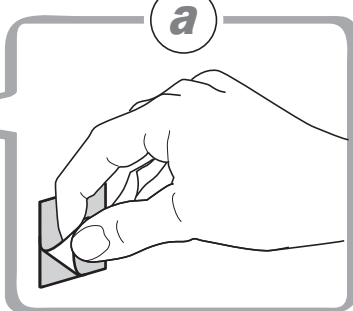
3



b



a



IT Fissaggio con tasselli

FR Fixation à l'aide de chevilles

EN Securing with bolts

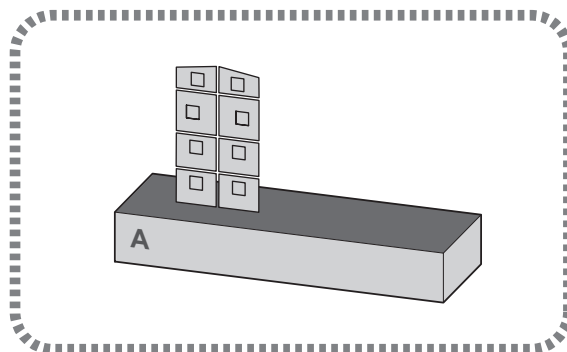
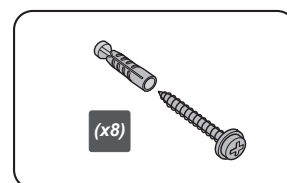
ES Sujeción con elementos de fijación

IT Per il fissaggio a muro dei particolari 1 e 2 è previsto l'uso di biadesivo. • Alternativamente all'uso del biadesivo (in dotazione), i particolari 1 e 2 possono essere fissati con tasselli (non forniti). • I supporti di TV e dispositivi Audio/Video devono comunque essere montati tramite tasselli, come indicato nei punti successivi.

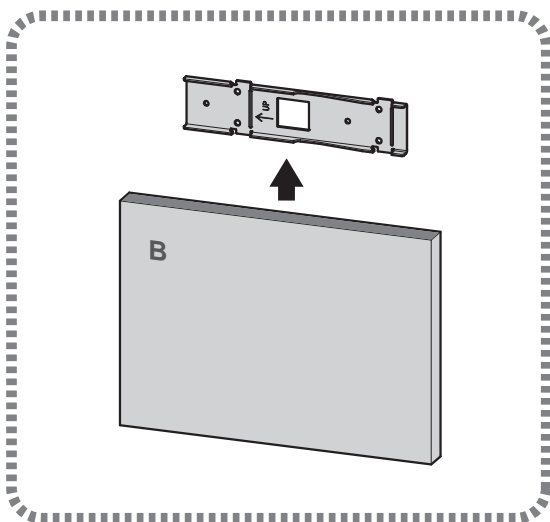
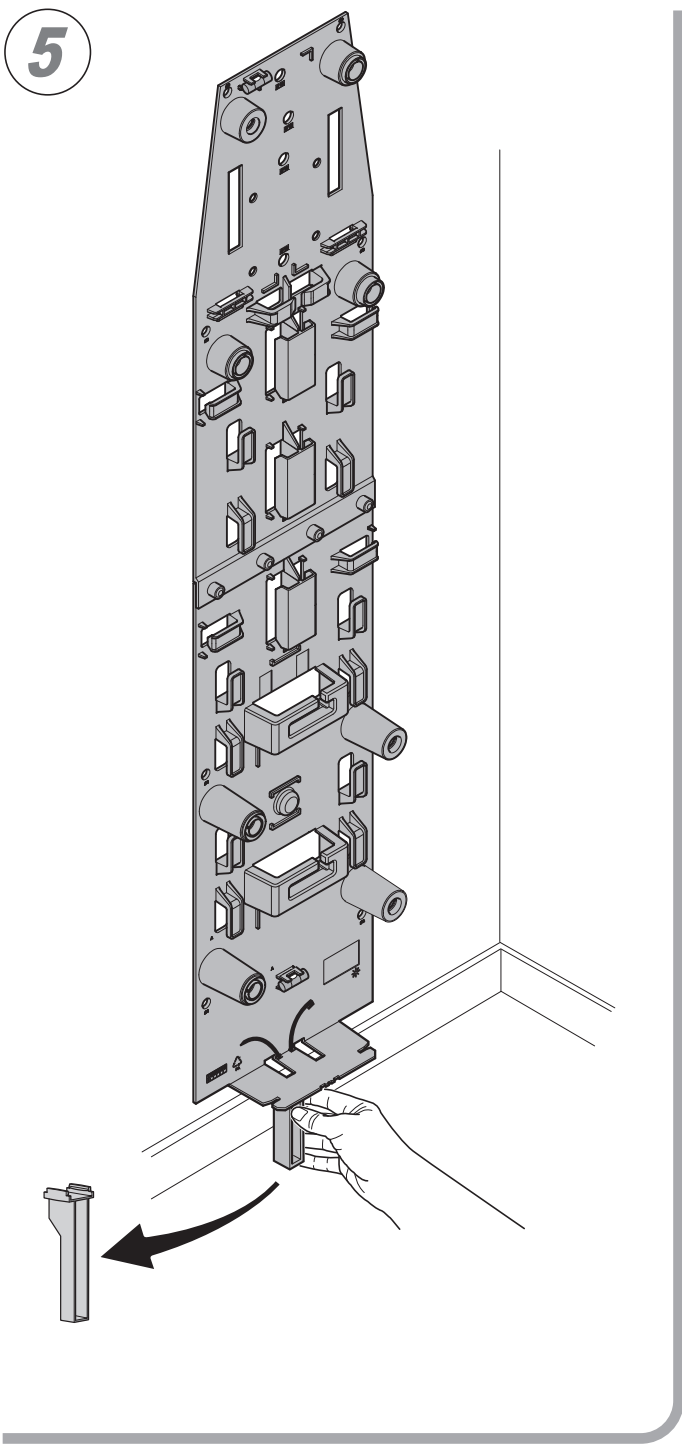
FR Pour la fixation au mur des pièces 1 et 2, il est prévu d'utiliser un adhésif double face. • Comme alternative à l'adhésif double face (fournie), les pièces 1 et 2 peuvent être fixées à l'aide de chevilles (non fournies). • Les supports du téléviseur et les dispositifs Audio/Video doivent quand même être montés à l'aide de chevilles, comme indiqué dans les points suivants.

EN Use double-sided tape to secure parts 1 and 2 to the wall. • Parts 1 and 2 may also be secured with bolts (not supplied) instead of the supplied double-sided tape. • The mounts of the TV set and Audio/Video devices must be assembled by means of bolts, as shown in the following steps.

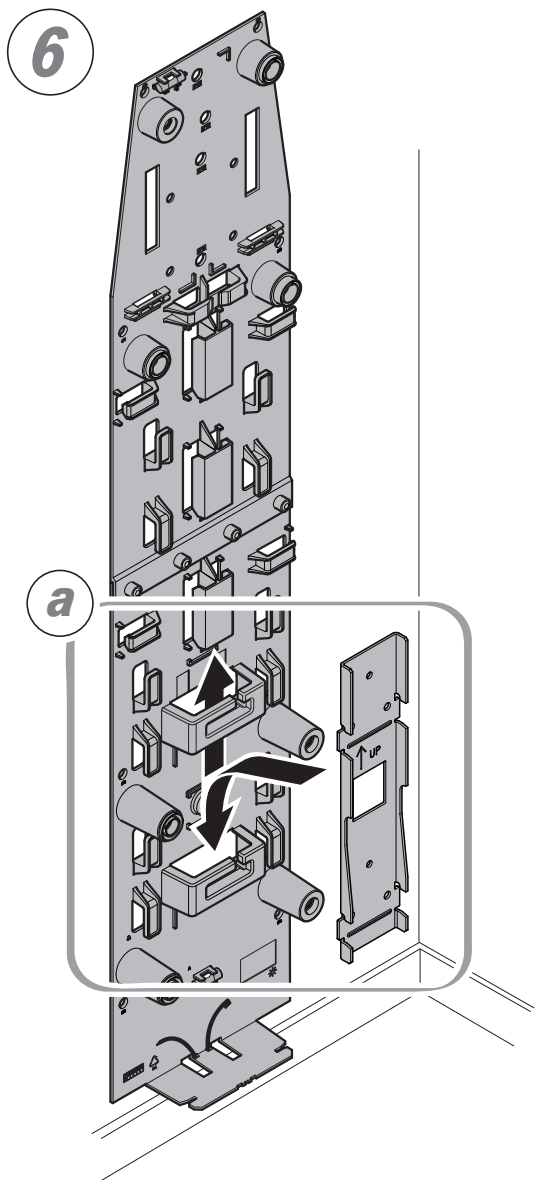
ES Para la sujeción a pared de las piezas 1 y 2 está previsto el uso de adhesivo doble cara. • Alternativamente al uso de adhesivo doble cara en dotación, se pueden fijar las piezas 1 y 2 con elementos de fijación no incluidos. • De todas formas, los soportes para TV y los dispositivos Audio/Video se tienen que montar con elementos de fijación, como se indica en los siguientes puntos.



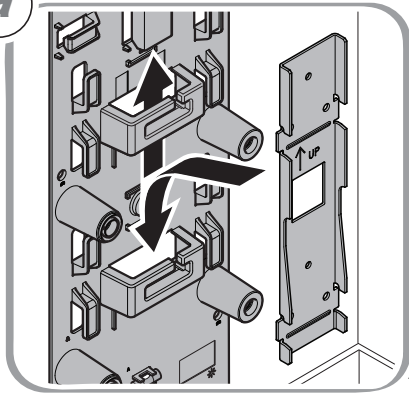
5



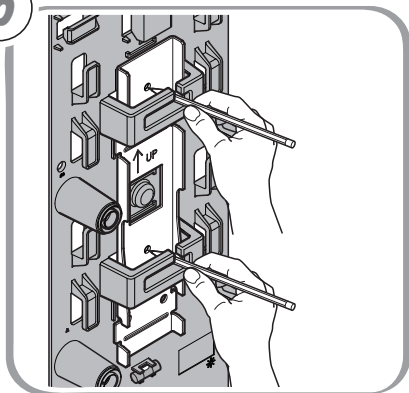
6



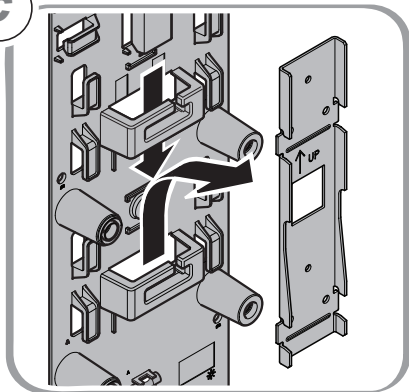
a

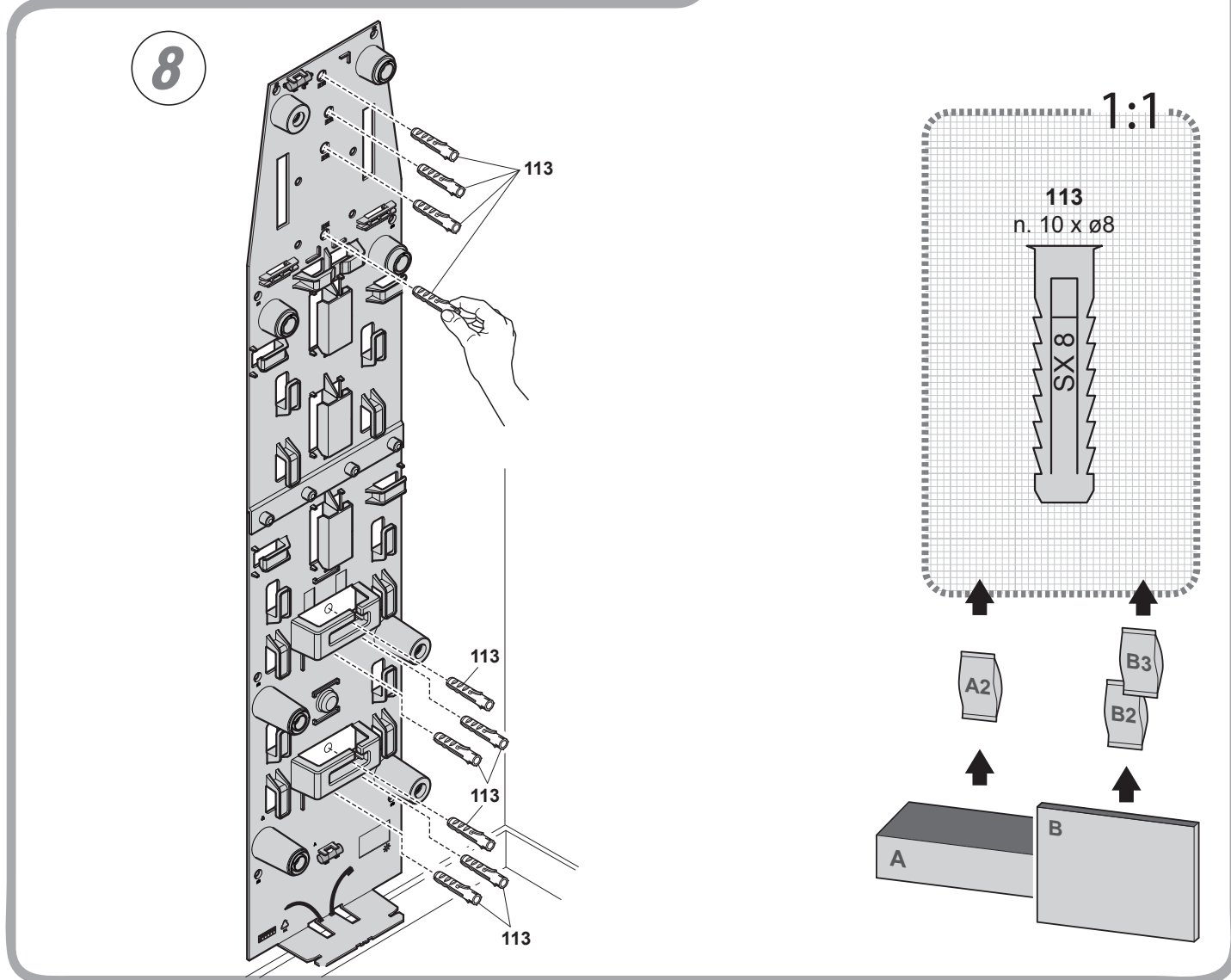
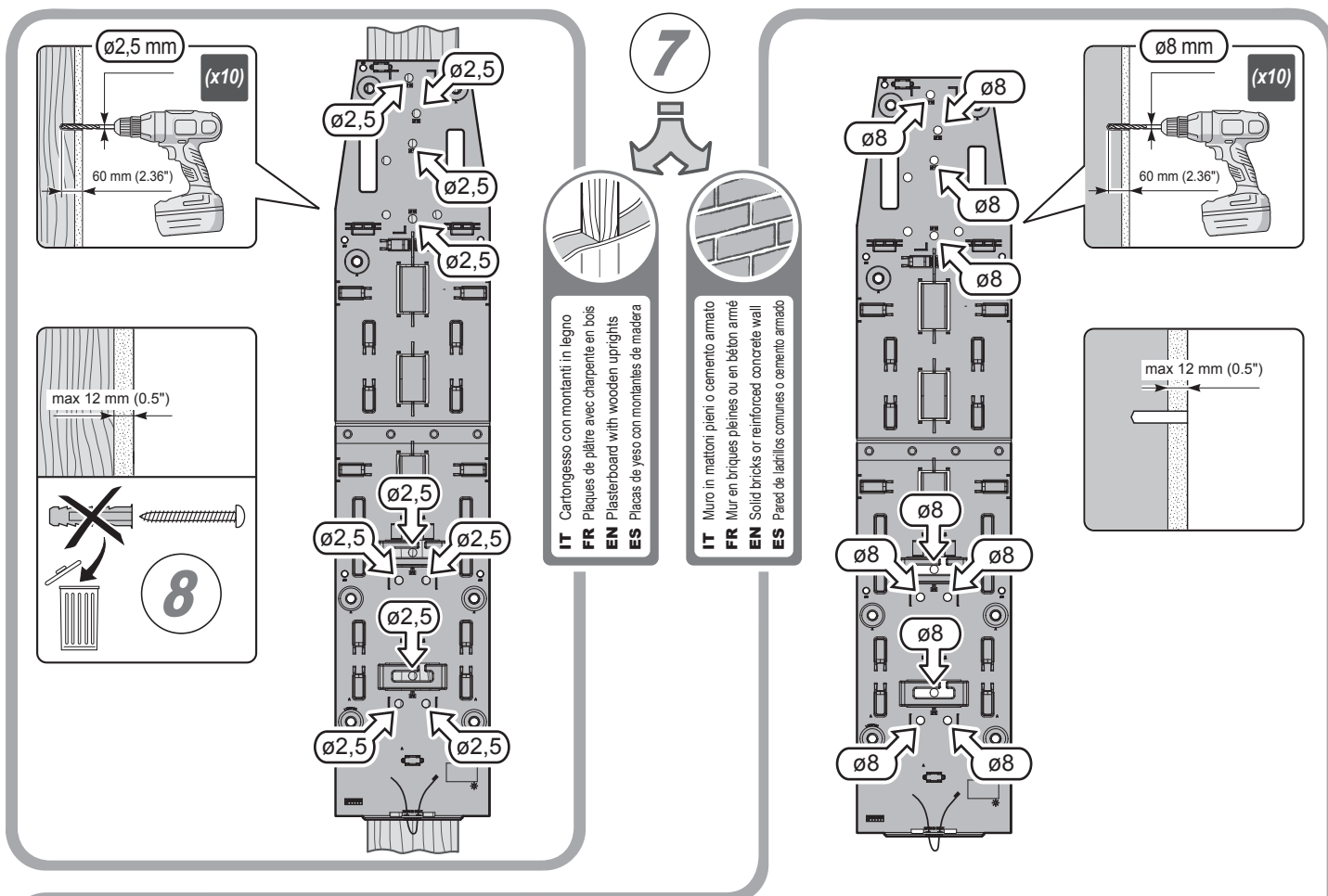


b

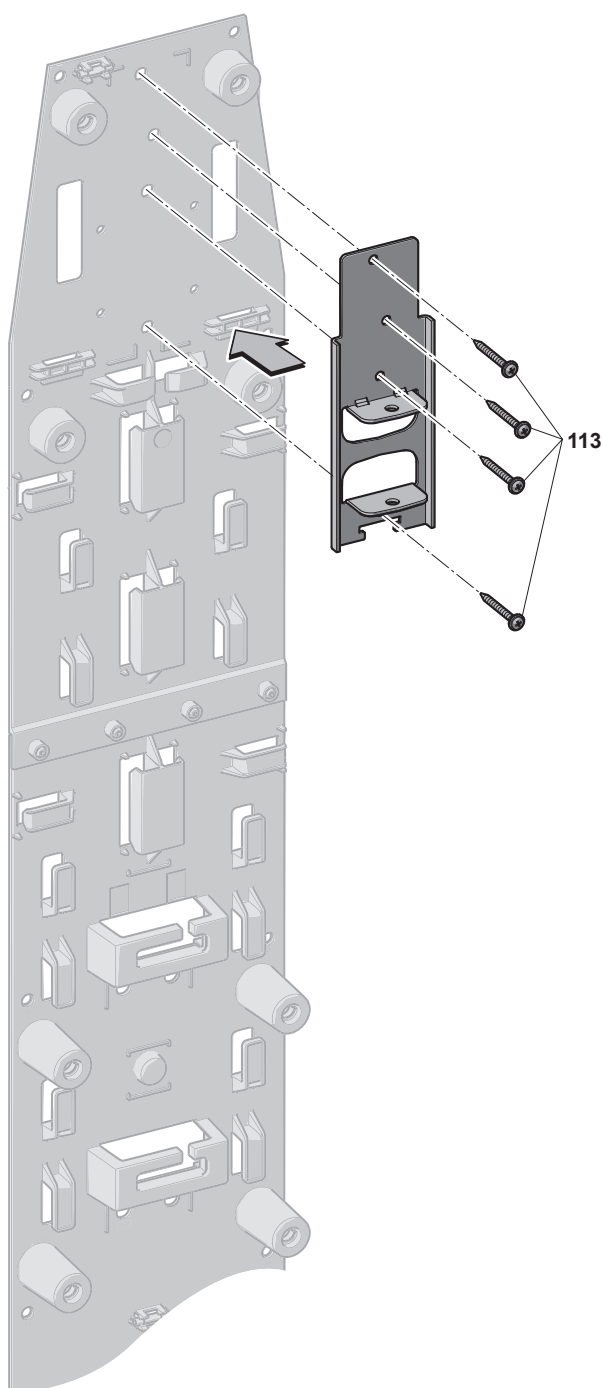


c

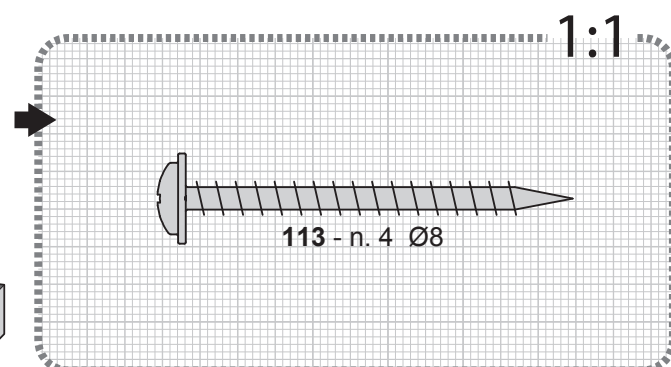
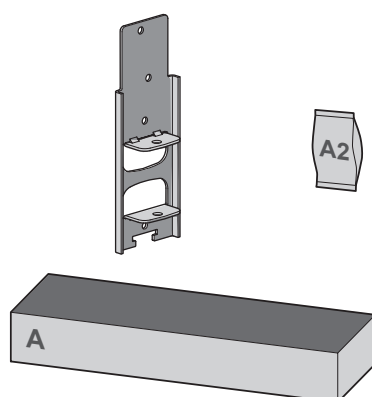
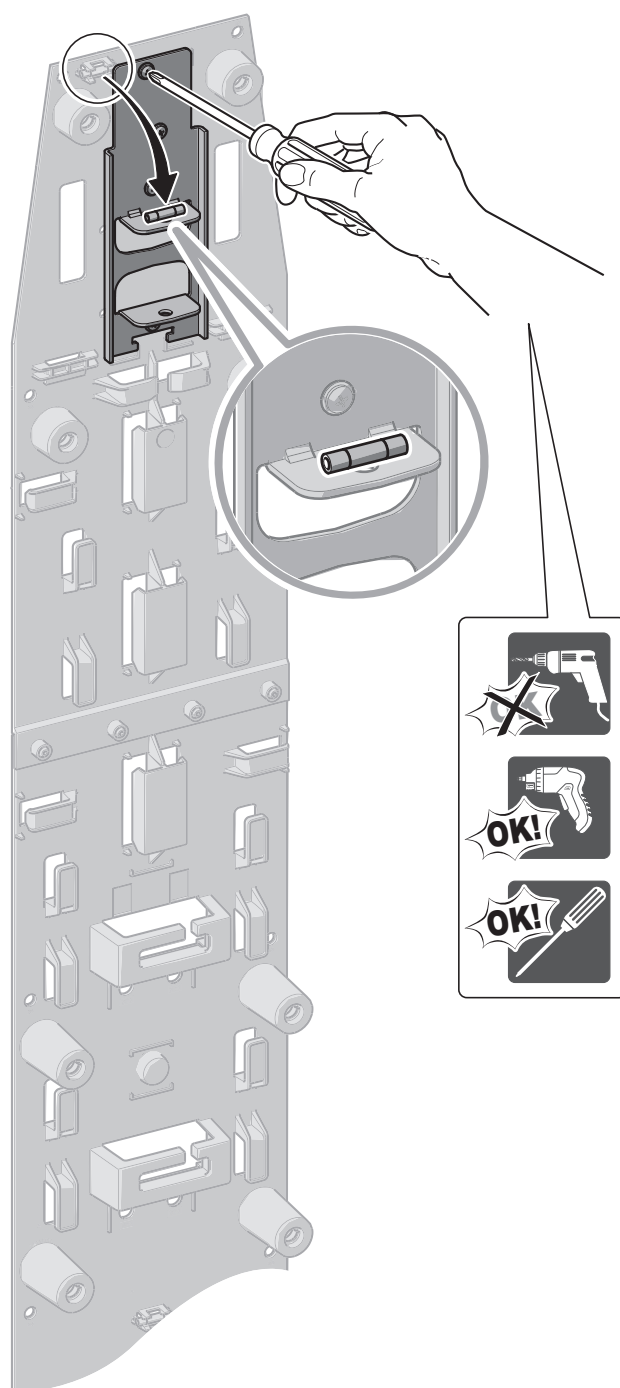


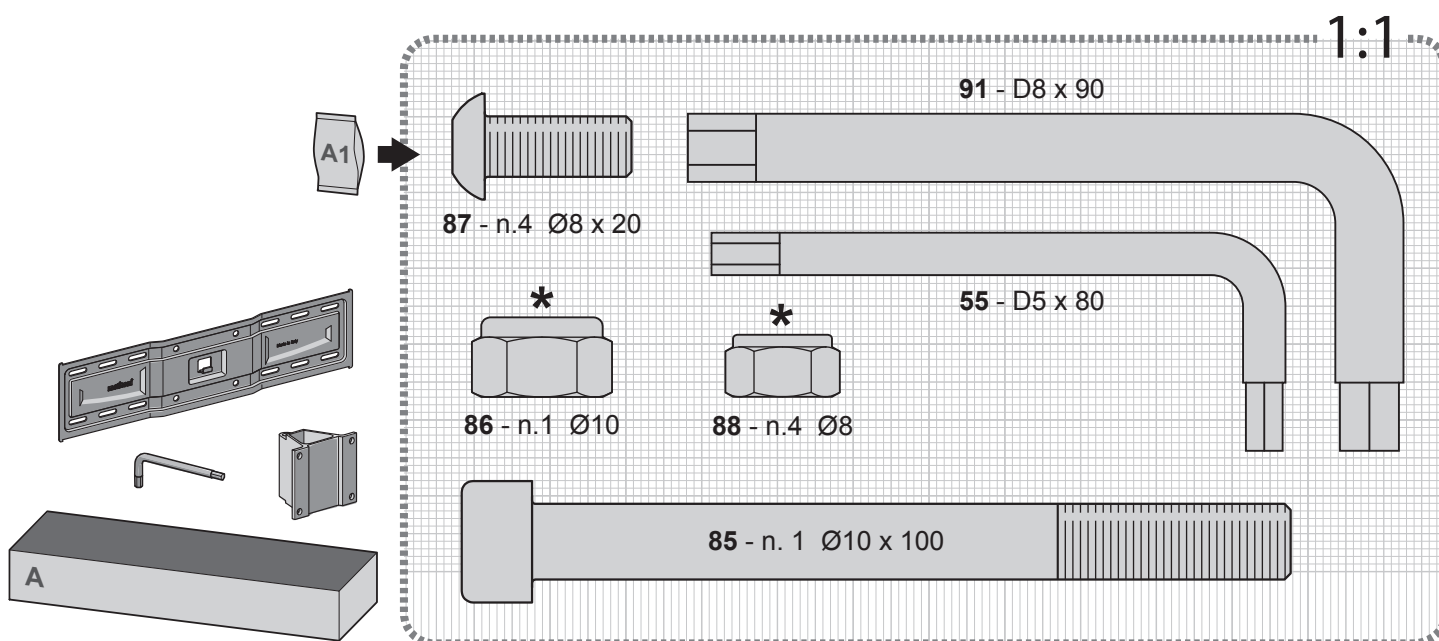
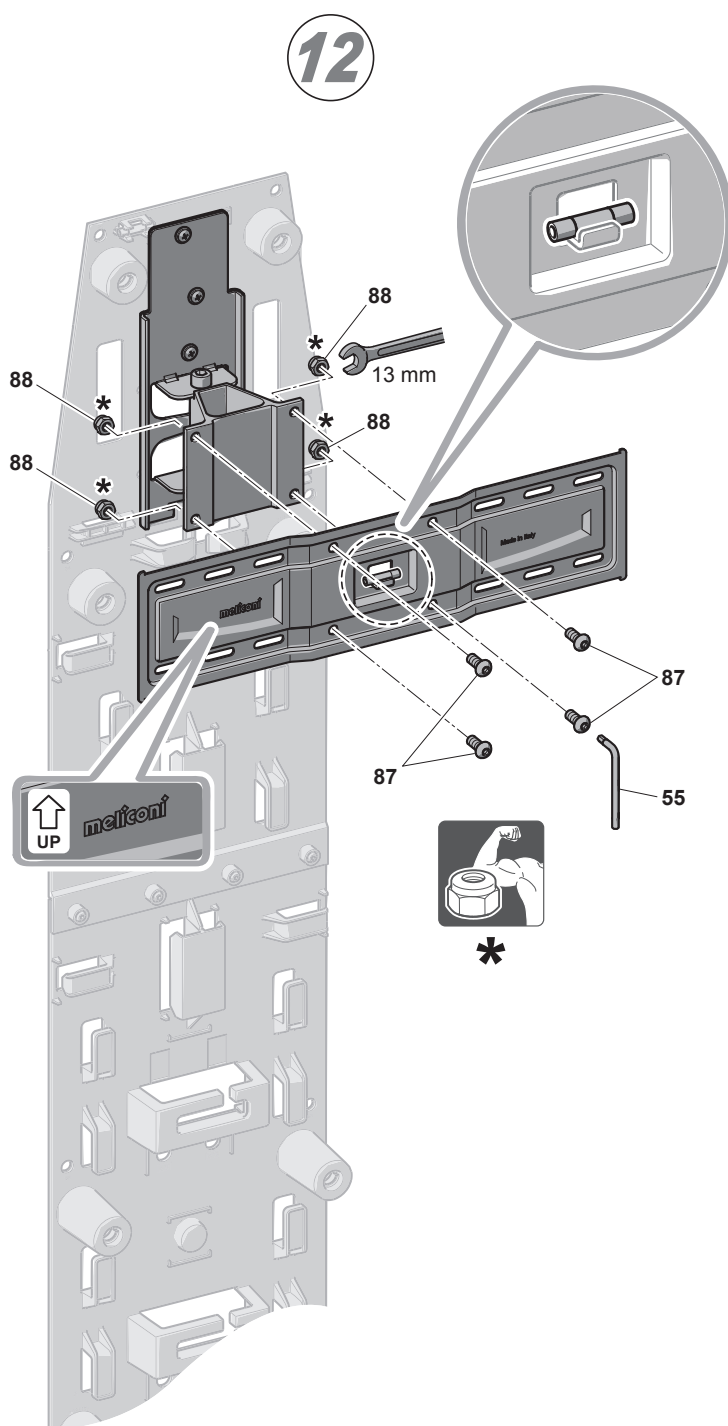
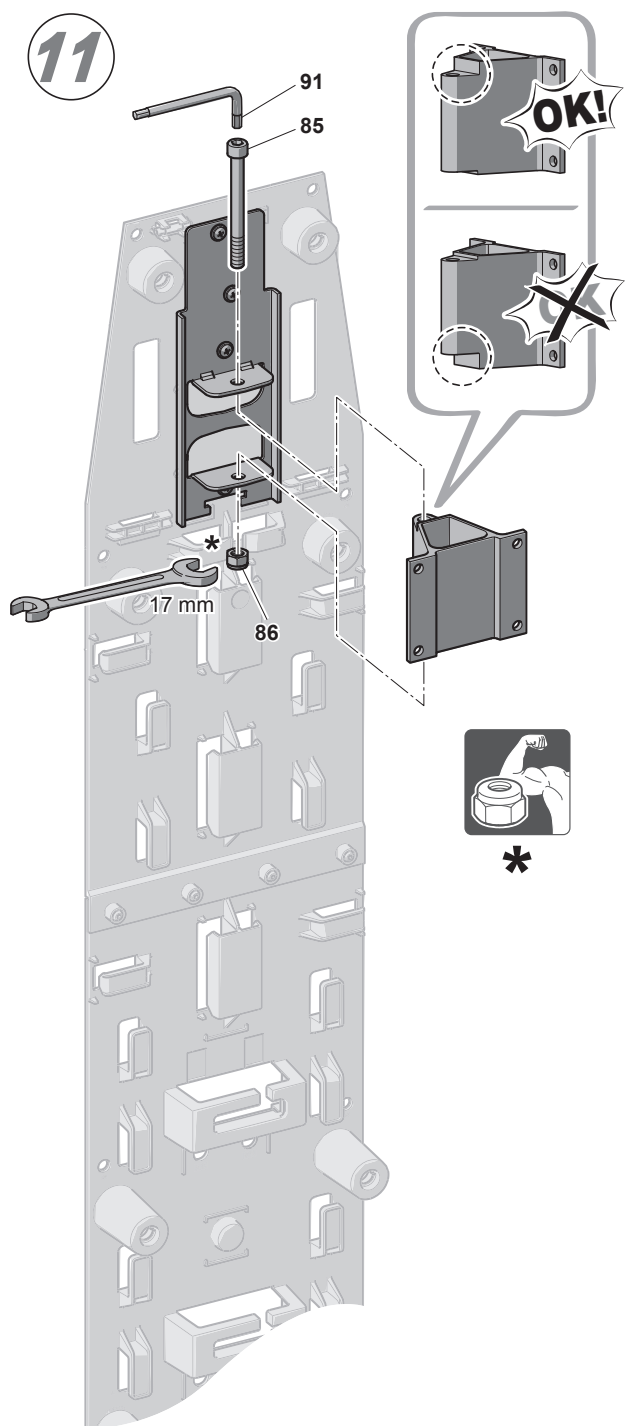


9

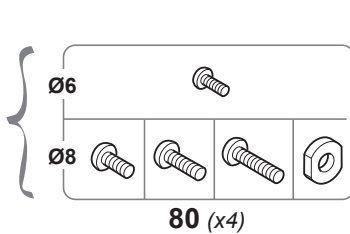
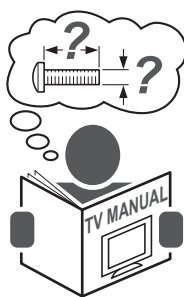


10

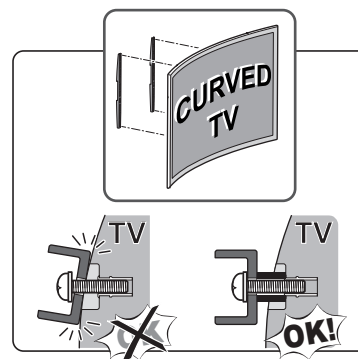
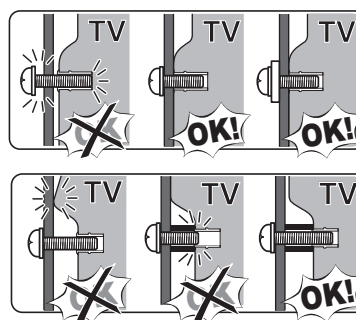
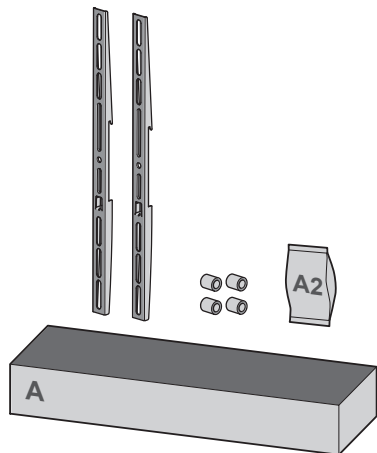
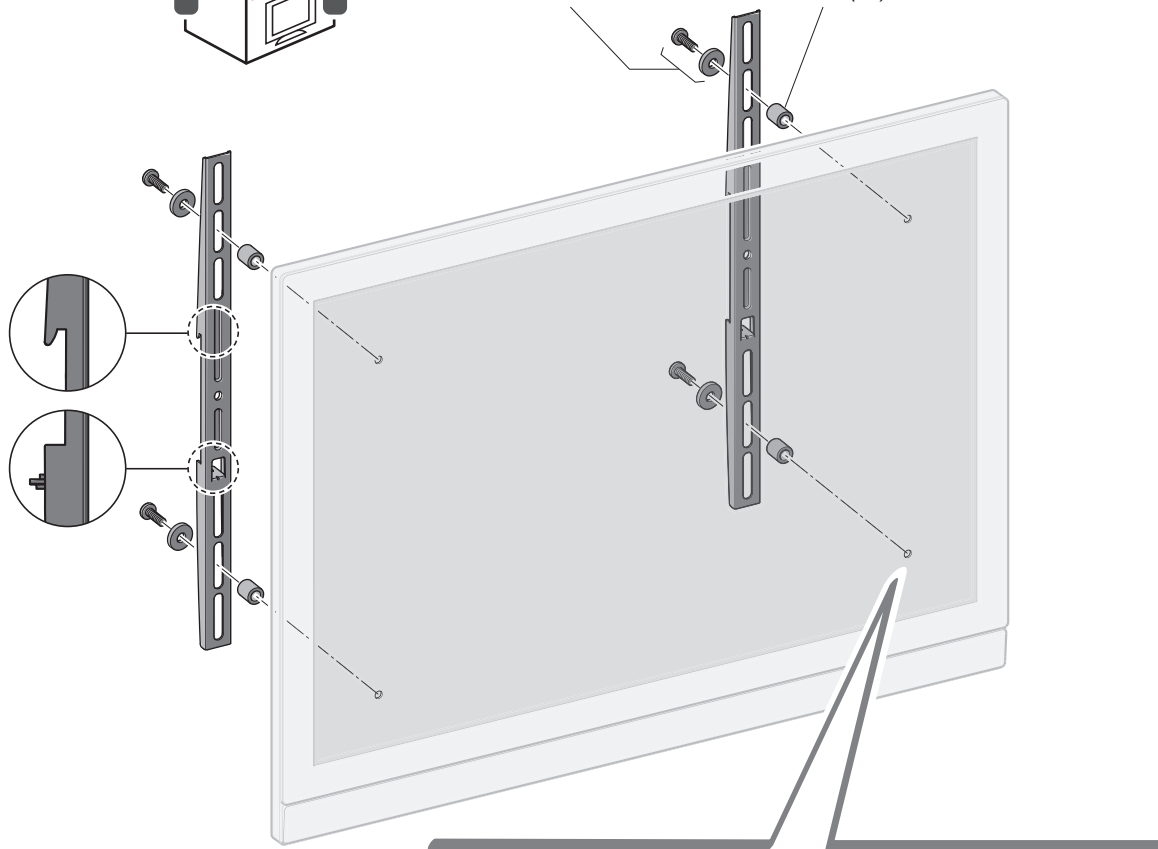
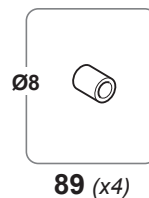




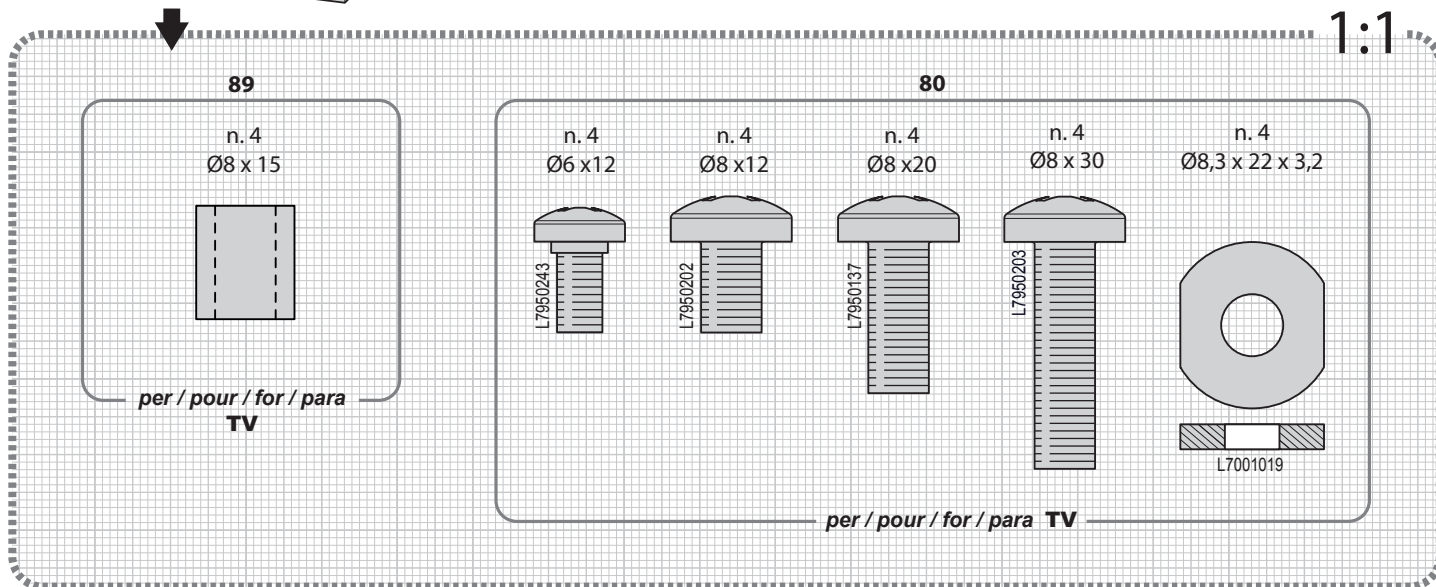
13

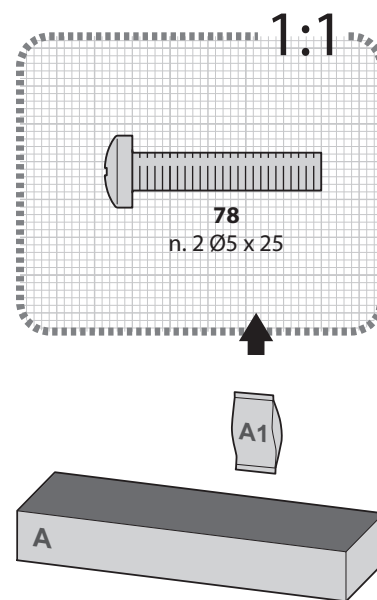
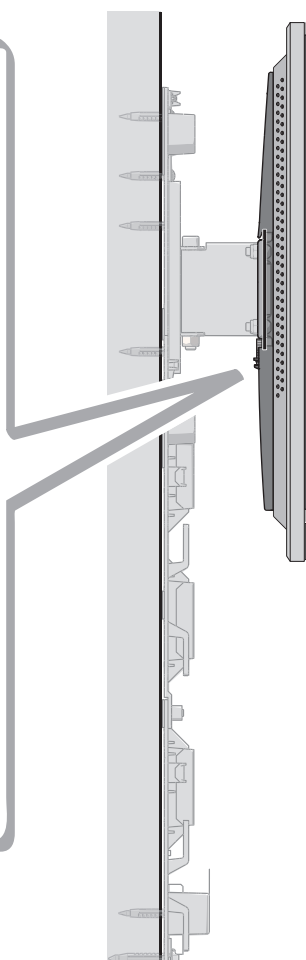
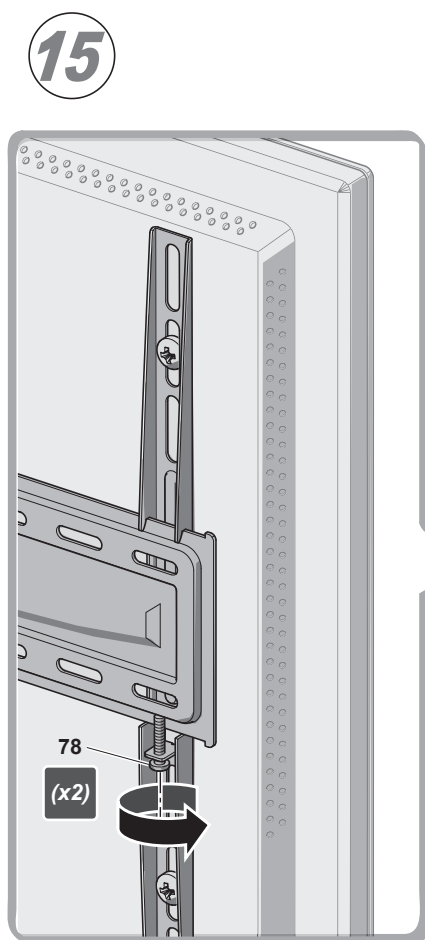
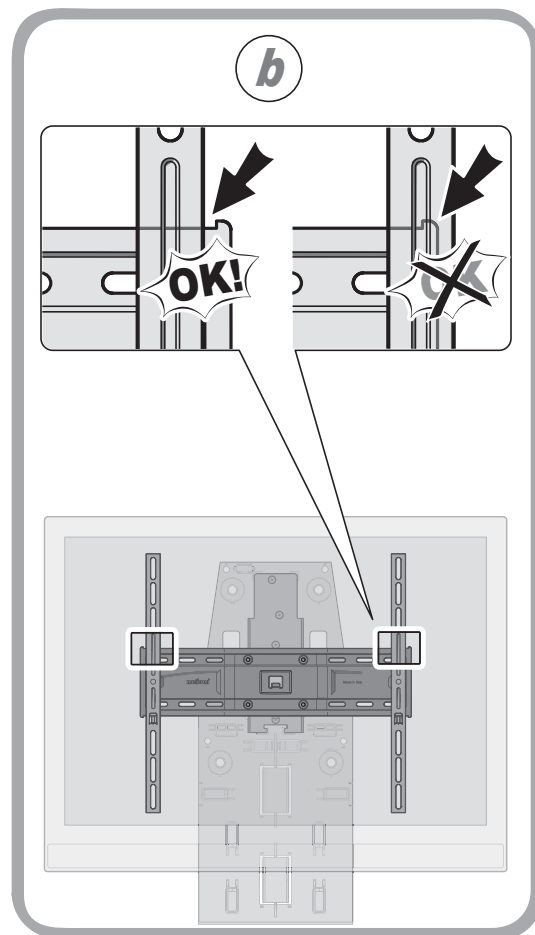
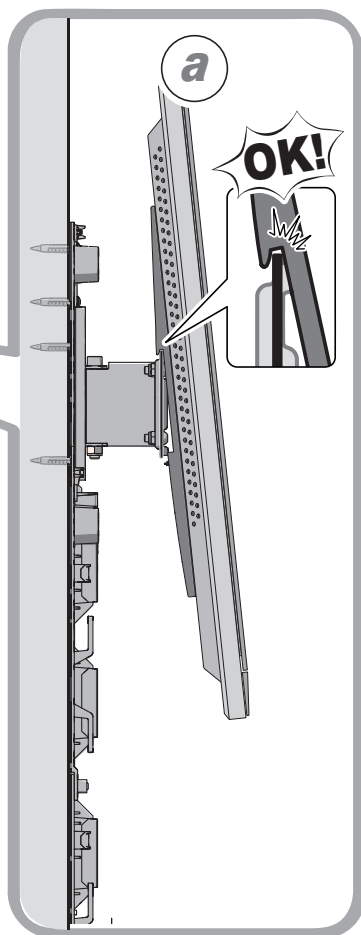
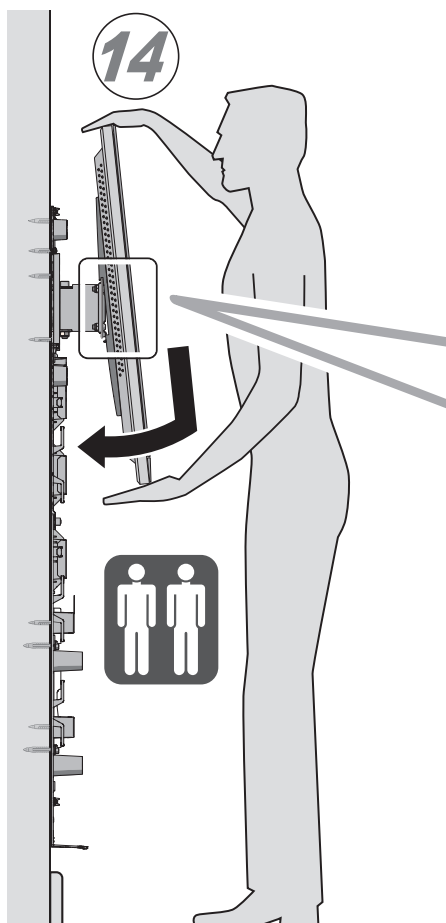


OPTIONAL

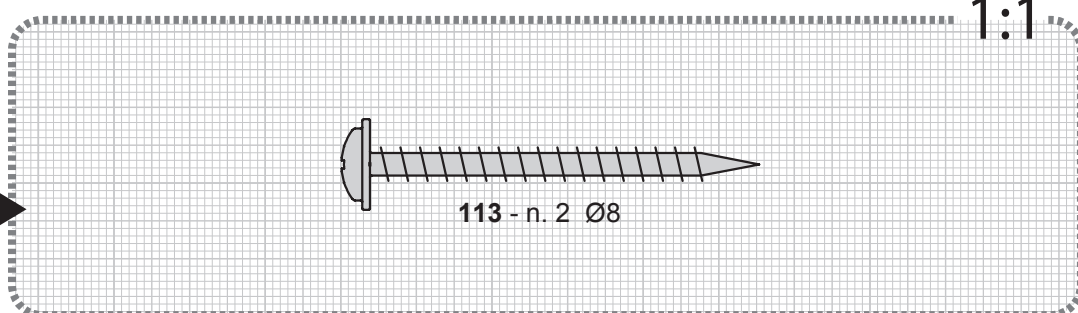
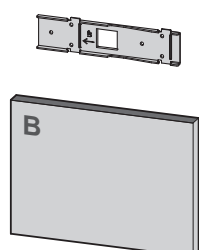
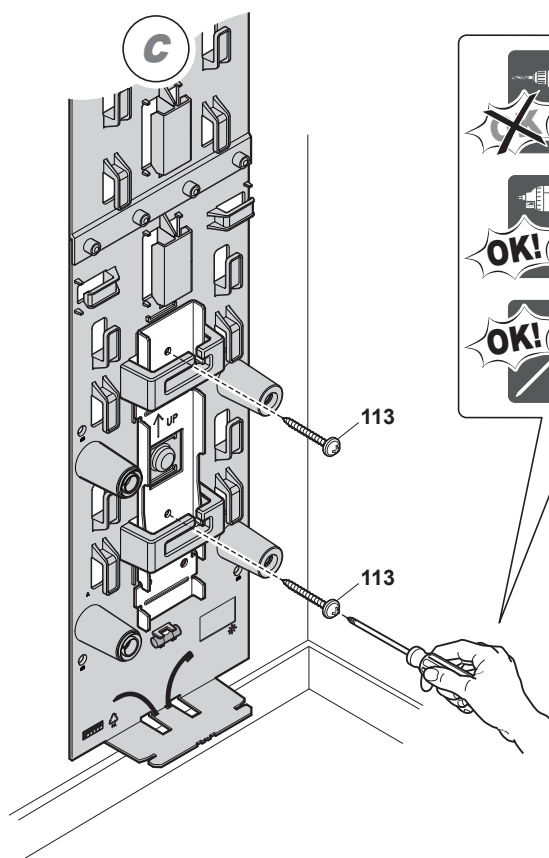
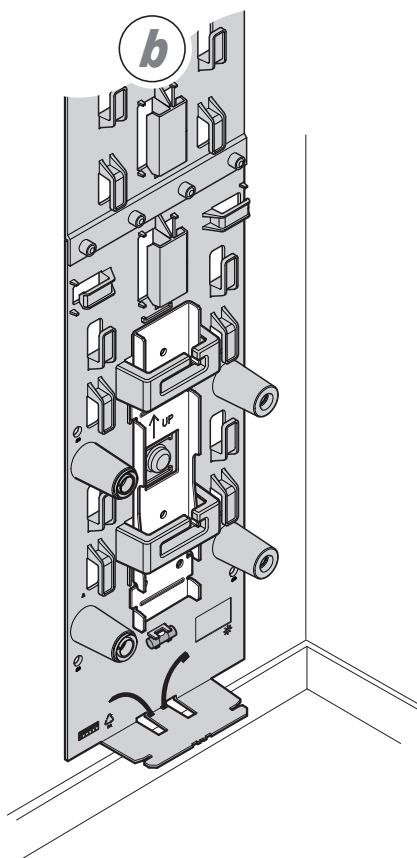
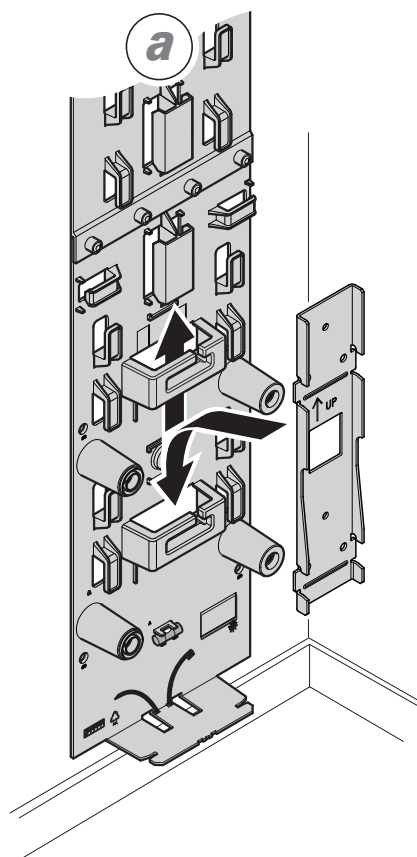


1:1

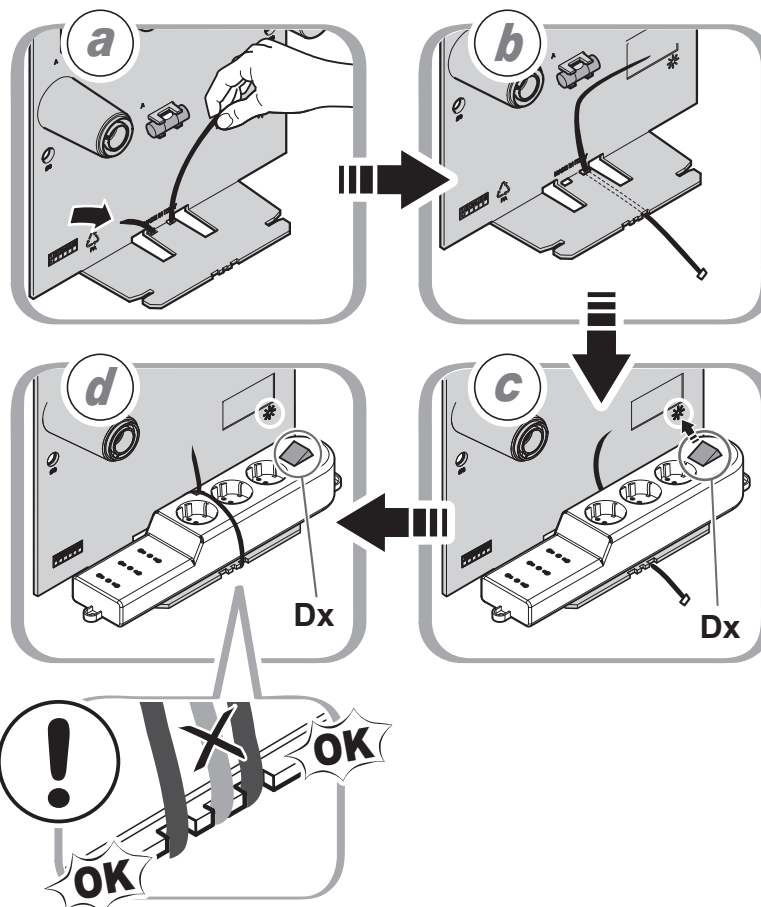
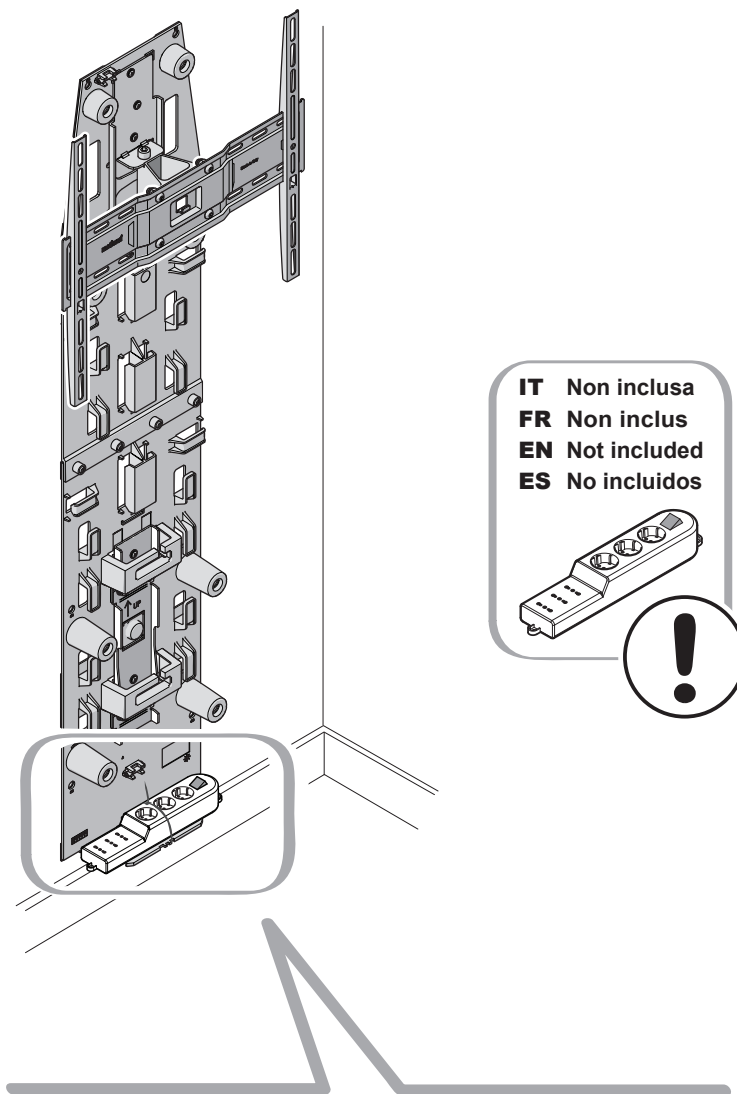


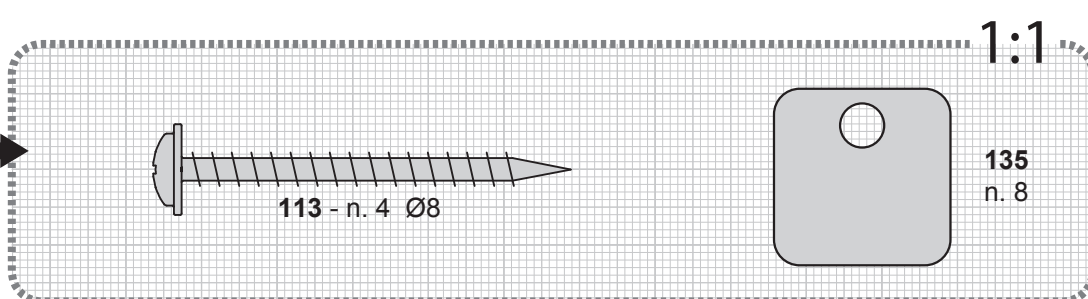
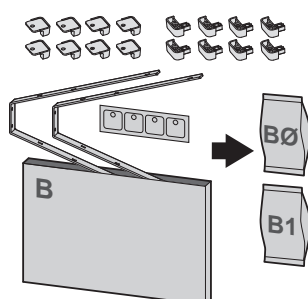
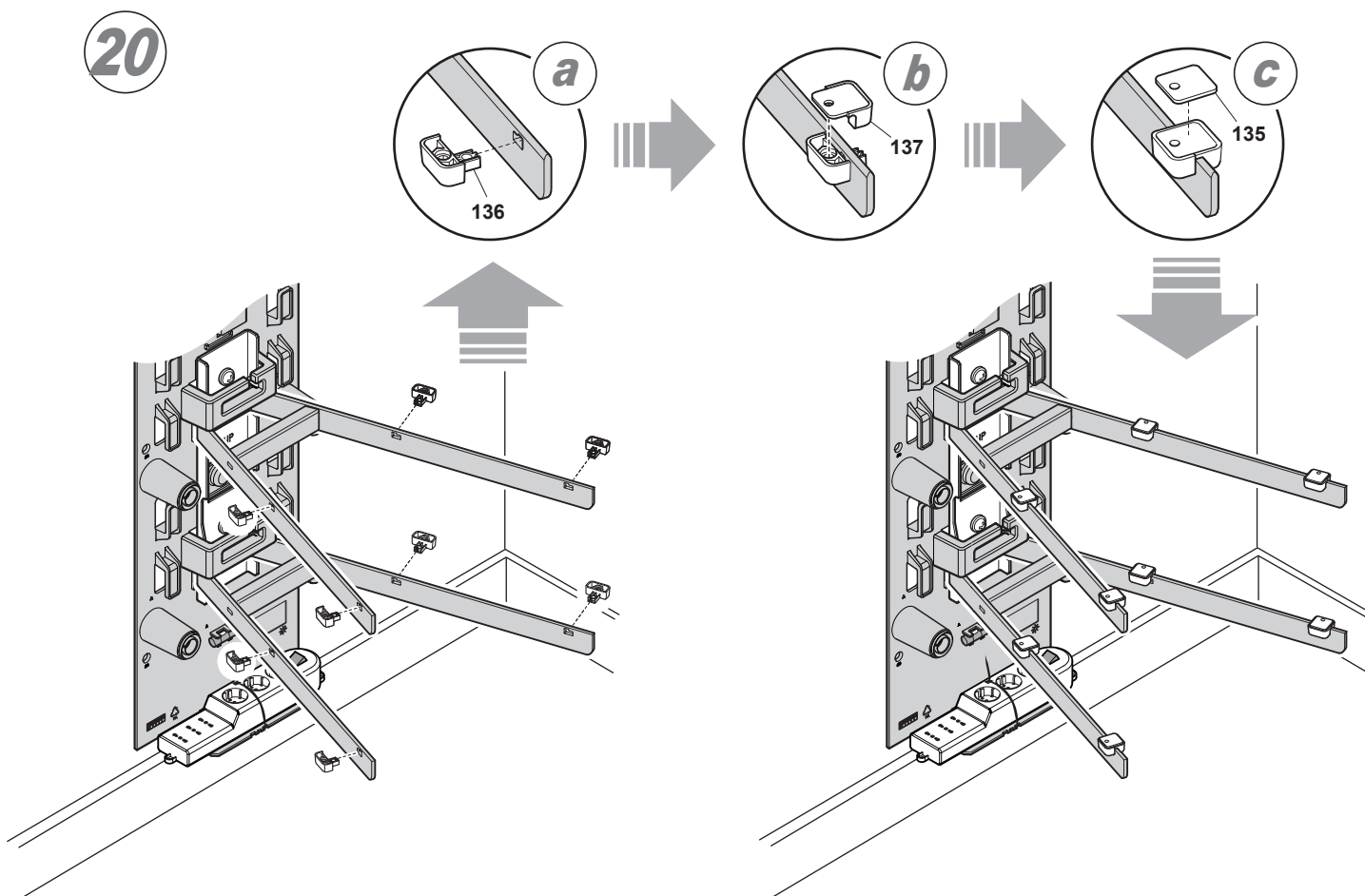
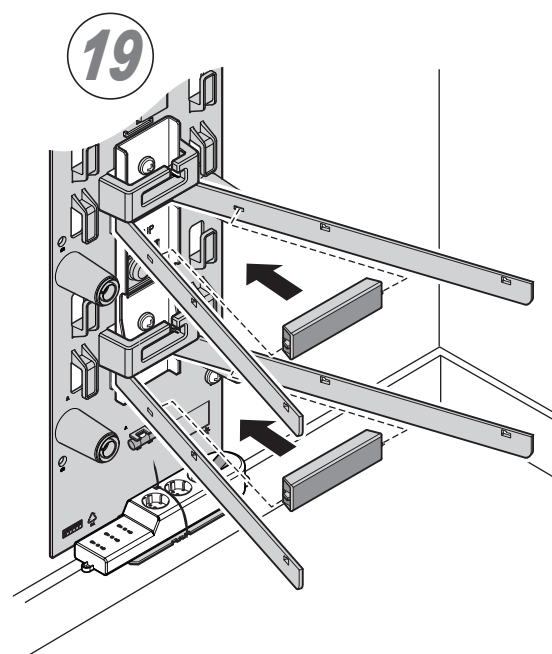
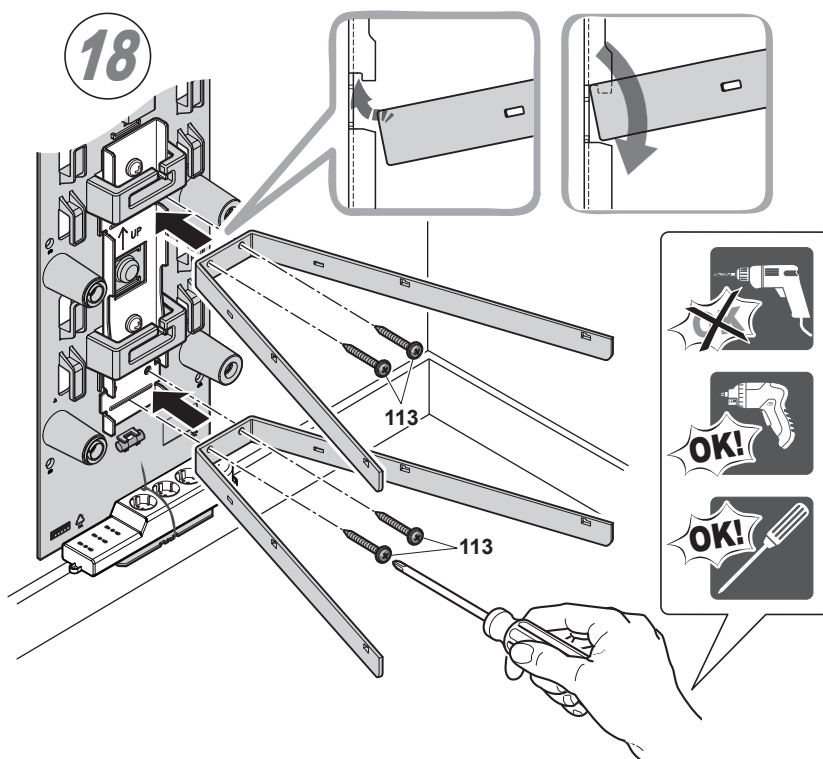


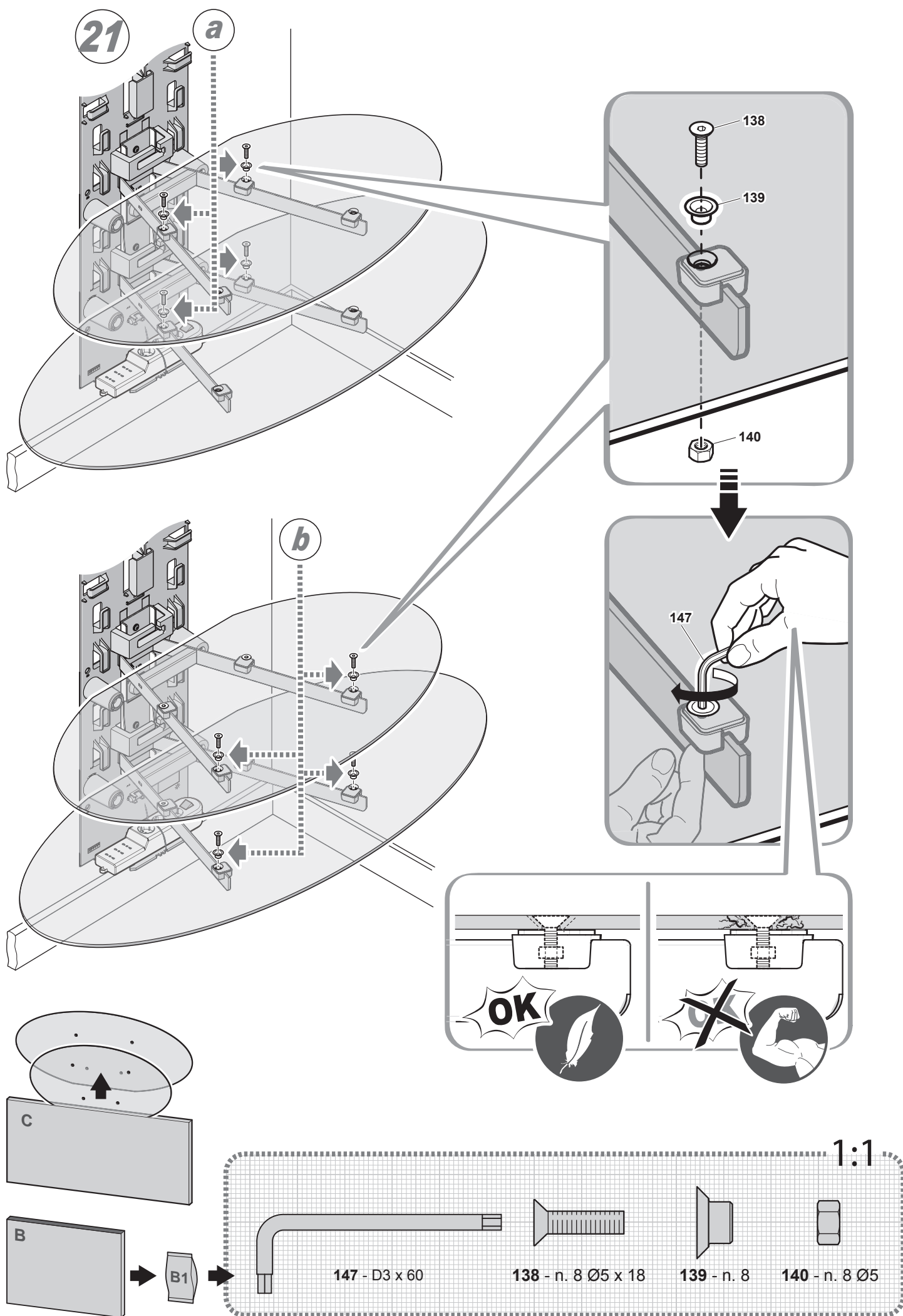
16

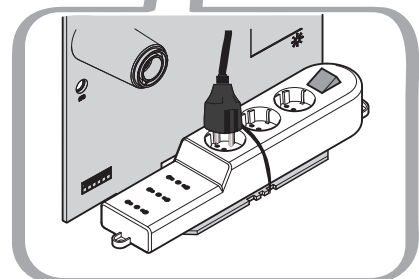
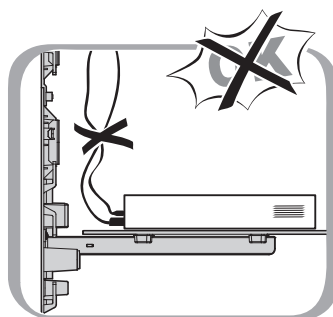
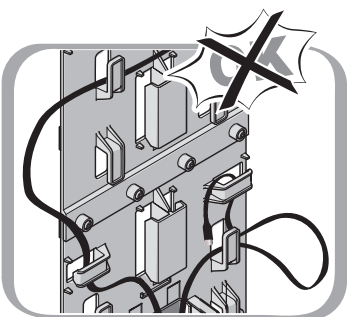
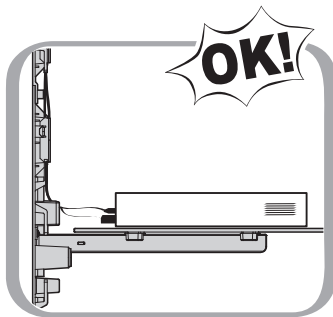
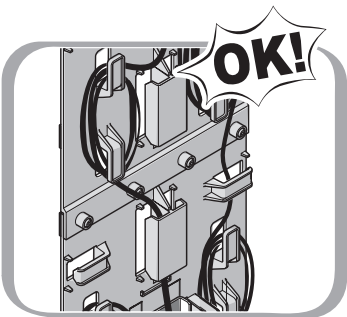
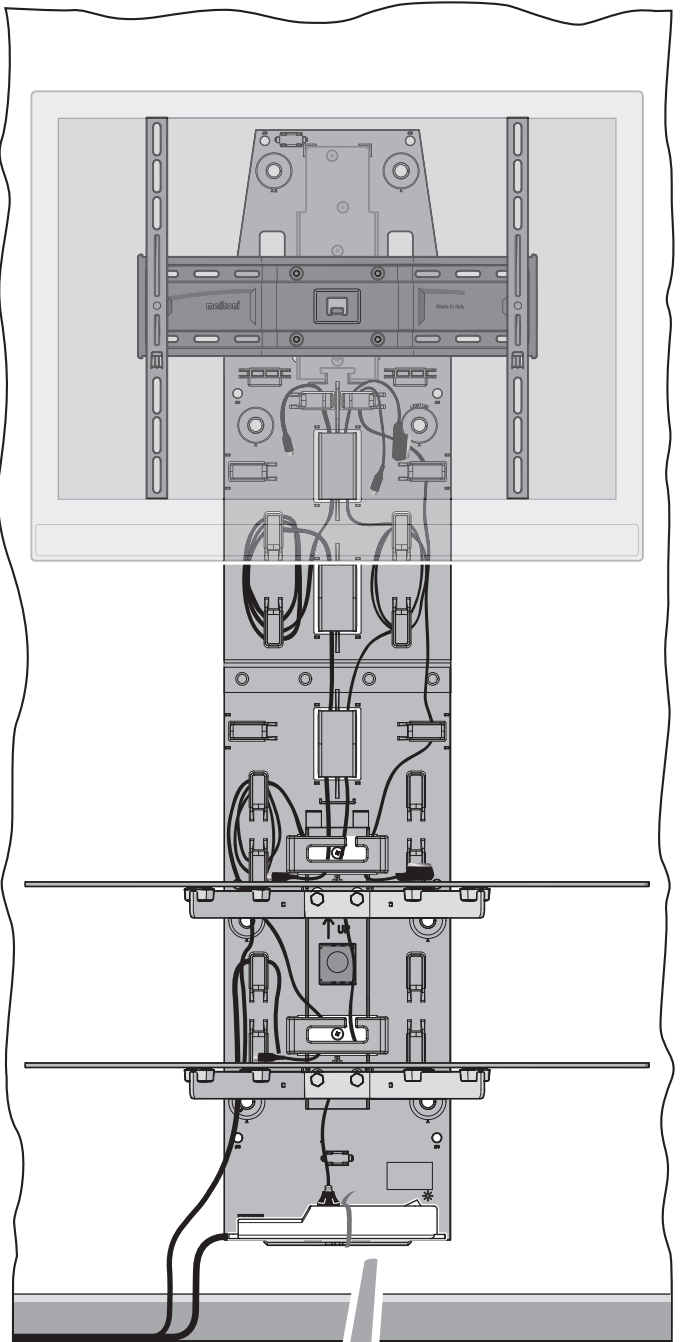
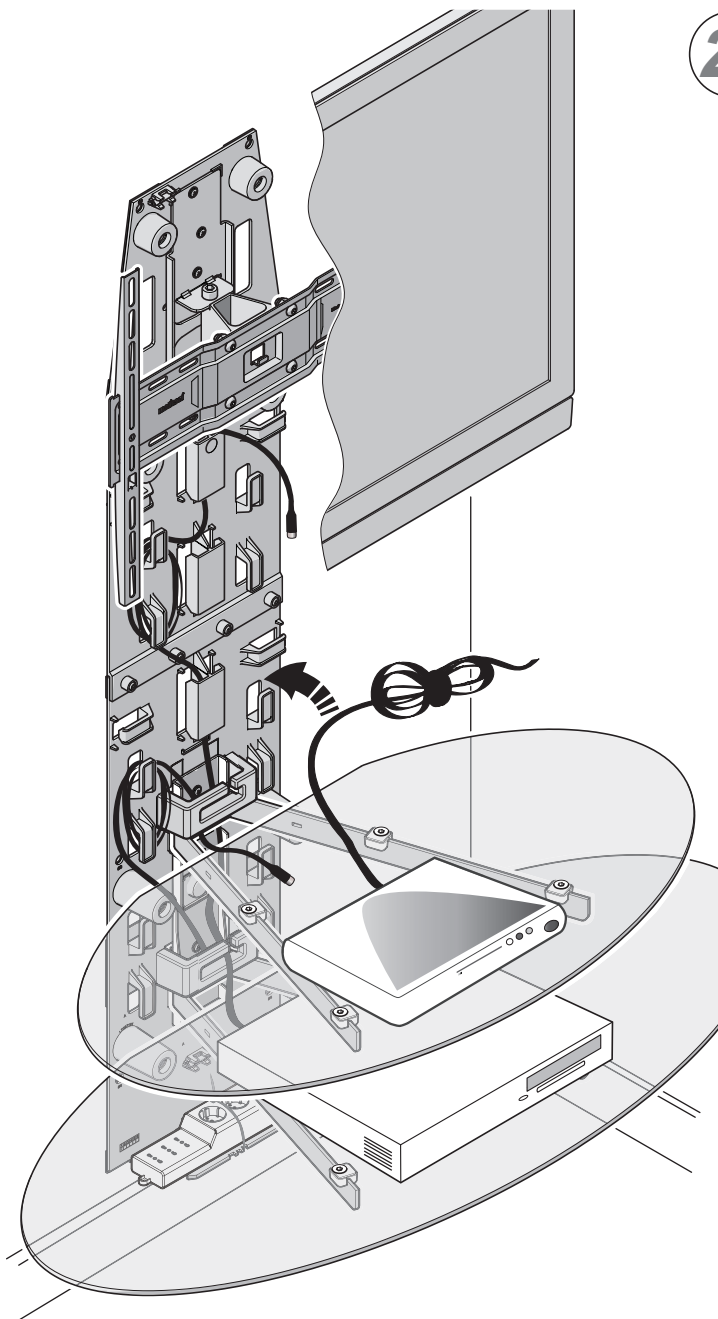


17

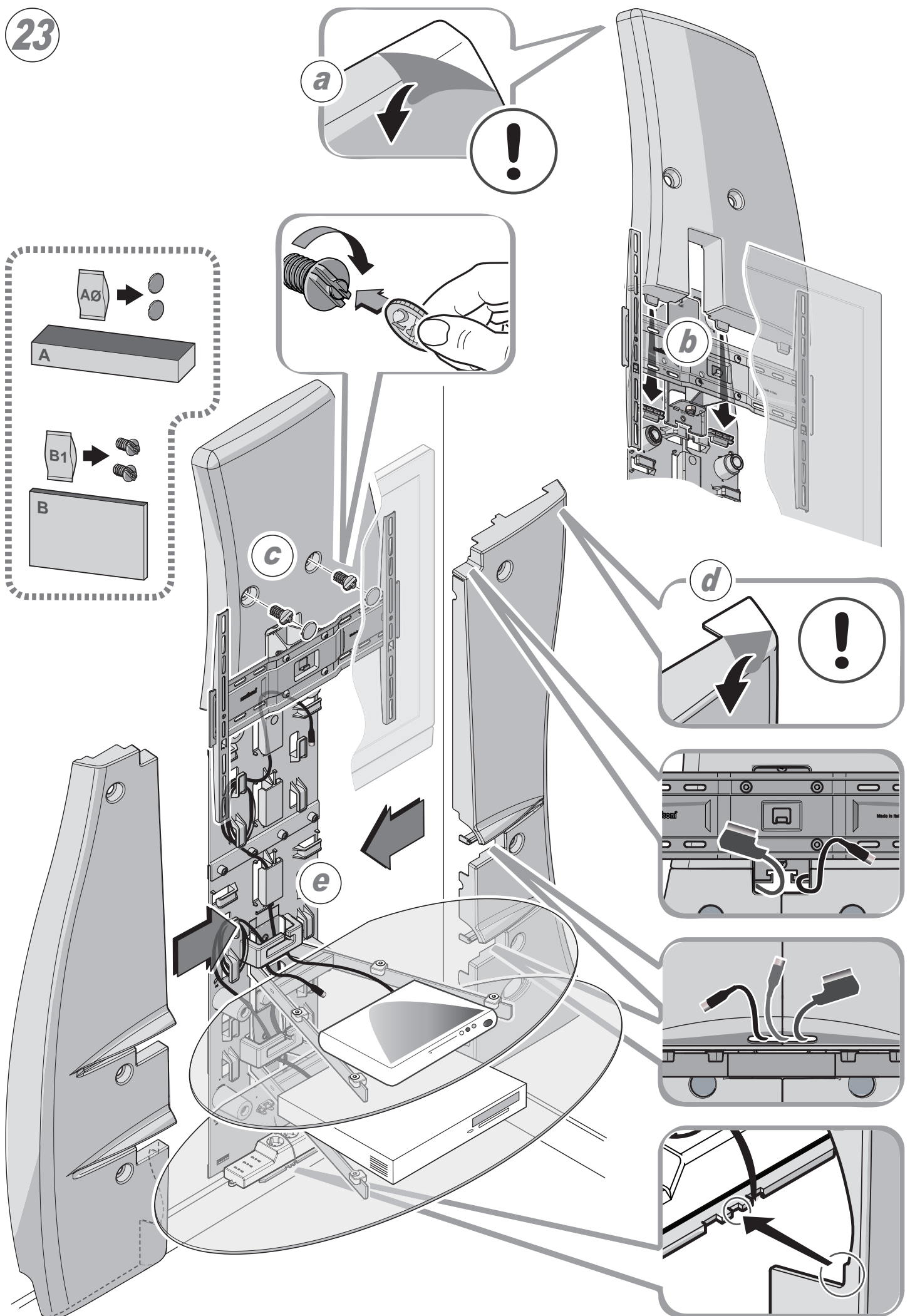


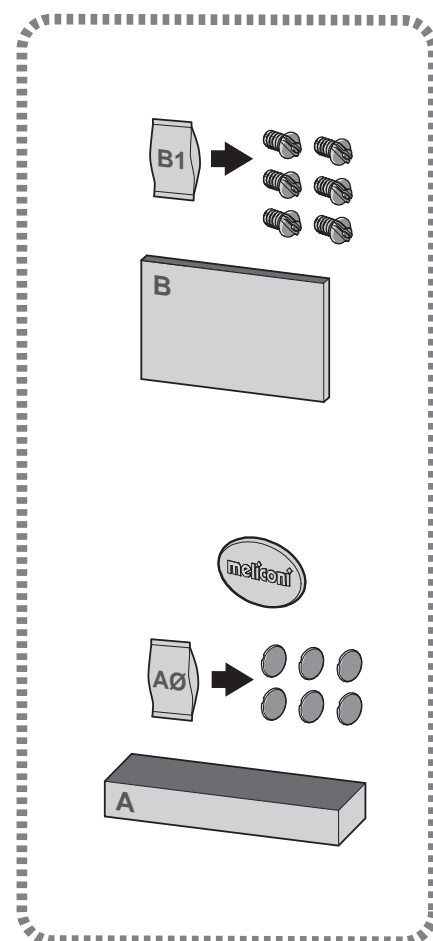
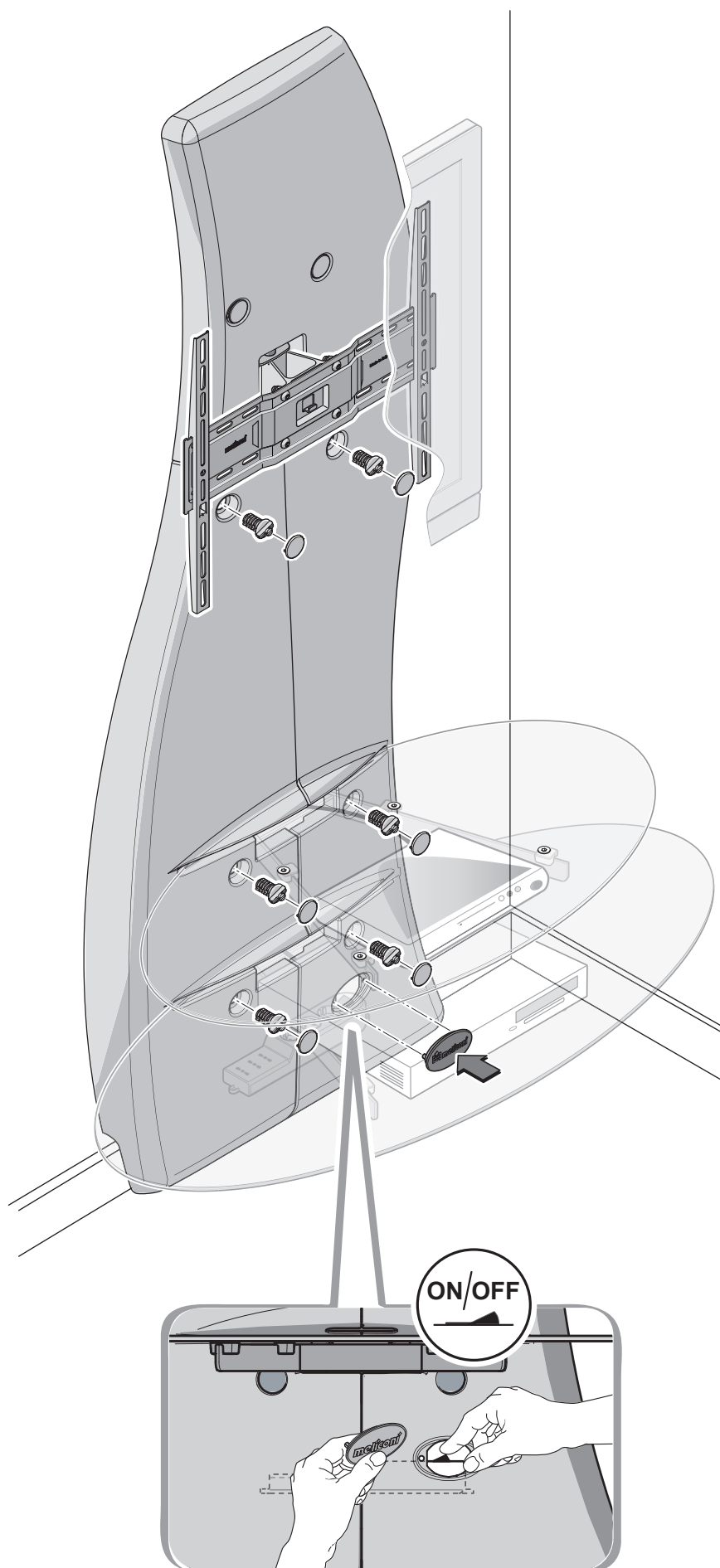






23





IT Vi consigliamo di conservare il manuale delle istruzioni per future necessità. • Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini! • Consultare il manuale del TV per una sua corretta installazione e regolazione ergonomica. • Si consiglia di fare eseguire il montaggio e l'installazione del prodotto da parte di un installatore o rivenditore qualificato. • Prima di montare il supporto verificare l'idoneità della parete su cui volete applicare il prodotto. • I tasselli forniti sono adatti esclusivamente per applicazioni su pareti in legno pieno, mattoni pieni in laterizio e mura in cemento armato. Per l'installazione su pareti di materiali diversi devono essere utilizzati sistemi di ancoraggio differenti. • Si raccomanda di eseguire i fori nella parete della profondità e diametro prescritti, rimuoverne poi, dai fori stessi, polvere e detriti. • Per il montaggio su pareti in legno pieno o travi in legno utilizzate esclusivamente le viti autofilettanti fornite in dotazione, privi del tassello, come da istruzioni. • Il prodotto è idoneo a sostenere esclusivamente il TV con peso e fori di fissaggio indicati. • Le viti in dotazione per fissare la TV al supporto sono adatte alla maggior parte delle TV presenti sul mercato, ma potrebbero non andare bene per il vostro. Verificate che diametro, passo e lunghezza delle viti siano adeguate al Vostro TV, in caso contrario acquistatene delle nuove. • Al fine d'evitare l'eccessiva tensione sui connettori lasciare i cavi adeguatamente lenti. • Il supporto è idoneo esclusivamente ad ambienti interni domestici con temperatura tra + 5°C e + 40°C. • Per la pulizia del prodotto usare un panno inumidito con una soluzione di acqua tiepida e sapone neutro, non utilizzare solventi. • Si consiglia di verificare periodicamente punti di ancoraggio e parti in movimento o rotazione. • Il prodotto, se danneggiato, non deve essere utilizzato. • Attenersi alle istruzioni di assemblaggio del manuale d'istruzione. Si declina qualsiasi responsabilità in caso di mancata osservanza di queste istruzioni, delle limitazioni d'uso o per modifiche apportate al supporto.

FR Conservez le manuel d'instructions pour de futures consultations. • Ce produit contient de petits éléments pouvant provoquer une asphyxie en cas d'ingestion. Tenir hors de portée de enfants! • Consultez le manuel du téléviseur pour une installation correcte et un réglage ergonomique. • Il est conseillé de confier le montage et l'installation du produit à un installateur ou un revendeur qualifié. • Avant de monter le support, vérifiez l'état du mur sur lequel sera appliqué le produit. • Les chevilles fournies sont exclusivement indiquées pour des applications sur parois en bois plein, briques pleines et murs en béton armé. En cas d'installation sur des murs en matériaux différents, d'autres systèmes d'ancrage devront être utilisés. • Il est recommandé de pratiquer les percages dans le mur du diamètre et de la profondeur indiqués, puis d'en éliminer la poussière et les débris. • En cas de montage sur parois en bois plein ou poutres en bois, utilisez exclusivement les vis taraudeuses fournies, sans cheville, en suivant les instructions. • Le produit est exclusivement prévu pour soutenir des téléviseurs de poids et avec des percages de fixation indiqués. • Les vis fournies pour fixer le téléviseur au support sont adaptées à la plupart des appareils du marché mais peuvent ne pas s'appliquer au vôtre. Vérifiez que le diamètre, le pas et la longueur des vis sont adaptées à votre téléviseur; n'utilisez-vous de nouvelles vis dans le cas contraire. • Afin d'éviter une tension excessive sur les connecteurs, laissez les fils légèrement détendus. • Le support est destiné exclusivement à des environnements domestiques à température comprise entre + 5°C et + 40°C. • Nettoyez le produit avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de savon neutre. N'utilisez pas de solvants. • Il est conseillé de vérifier régulièrement les points d'ancrage et les parties mobiles ou rotatives. • Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé. • Respectez les instructions d'assemblage du manuel d'instructions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect de ces instructions, des limites d'utilisation ou en cas de modifications apportées au support.

EN We suggest you keep the instruction manual for future use. • This product contains small parts that if swallowed may cause suffocation. Keep out of the reach of children. • Consult the TV manual to ensure the product is installed correctly and adjusted ergonomically. • We suggest you rely on a qualified installer or retailer to assemble and install the product. • Before mounting the bracket check that the wall you wish to apply it to is suitable. • The screw anchors supplied are suitable only for use on solid walls, perforated brick and reinforced concrete walls. When installing the bracket on other kinds of walls, different anchoring systems should be used. • When drilling holes in walls, make sure that they are the correct depth and diameter and remove any dust and waste. • When mounting the bracket on solid wooden walls or beams, use only the self-threading screws supplied. No screw anchors are required as specified in the instructions. • The product should only be used to carry TVs with the weights and drillholes indicated. • The screws supplied to secure the TV to the bracket are suitable for the majority of TVs on the market, but they may not be right for yours. Check that the diameter, length and thread of the screws are right for your TV and if they are not purchase new ones. • In order to avoid putting excessive tension on the connectors leave the cables slack. • The bracket is designed for use only in indoor domestic environments with temperatures between + 5°C and + 40°C. • Only use warm water and neutral soap to clean the product. Do not use solvents. • Regularly check the anchorages and any parts that move or rotate. • If damaged, the product should not be used. • Follow the assembly instructions in the instruction manual. No liability will be accepted if these instructions and proper uses are not adhered to or if the bracket is tampered with in any way.

DE Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanweisung für einen künftigen Bedarf aufzubewahren. • Dieses Produkt enthält kleine Teile, die im Falle des Verschluckens zum Ersticken führen können. Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren! • Um das Fernsehgerät korrekt zu installieren und ergonomisch einzustellen, nehmen Sie das Handbuch zur Hilfe. • Wir empfehlen Ihnen, die Montage und Installation des Geräts von einem qualifizierten Installateur bzw. Einzelhändler vornehmen zu lassen. • Bevor Sie die Halterung montieren, vergewissern Sie sich, dass die Wand, an der das Gerät installiert werden soll, dazu geeignet ist. • Die mitgelieferten Dübel sind ausschließlich für die Montage an Wänden aus Vollholz, Vollziegelstein oder Stahlbeton geeignet. Für die Installation an Wänden aus anderen Materialien müssen andere Befestigungssysteme verwendet werden. • Achten Sie darauf, die Bohrungen in der Wand mit der Tiefe und dem Durchmesser auszufüllen, die vorgeschrieben sind, und entfernen Sie anschließend den Staub und Schutt aus den Löchern. • Verwenden Sie für die Montage an Vollholzwänden bzw. Holzbalken ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Schendschrauben ohne Dübel (siehe Gebrauchsanweisung). • Das Produkt kann ausschließlich Fernsehgeräte halten, deren Gewicht und Befestigungslöcher den Angaben entsprechen. • Die mitgelieferten Schrauben zur Befestigung des Fernsehgeräts an der Halterung passen auf die meisten der im Handel erhältlichen Geräte, sind jedoch unter Umständen für Ihr Gerät nicht geeignet. Stellen Sie sicher, dass der Durchmesser, der Schritt und die Länge für Ihr Fernsehgerät geeignet sind; kaufen Sie andernfalls die passenden Schrauben. • Lassen Sie die Kabel möglichst locker, damit an den Steckverbindern nicht zu stark gezogen wird. • Die Halterung ist ausschließlich für Innenräume mit einer Temperatur zwischen + 5°C e + 40°C Grad geeignet. • Verwenden Sie für die Reinigung einen feuchten Lappen mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, keine Lösungsmittel. • Wir empfehlen Ihnen, die Befestigungsstellen und die Bewegungs- bzw. Rotationsstelle regelmäßig zu überprüfen. • Falls das Produkt beschädigt ist, darf es nicht gebraucht werden. • Beachten Sie die Montageanleitung, die in der Gebrauchsanweisung enthalten ist. Wir übernehmen keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Gebrauchseinschränkungen bzw. für Änderungen, die an der Halterung vorgenommen werden.

NL Geadviseerd word om de gebruikshandleiding te bewaren voor raadpleging in de toekomst. • Dit product bevat kleine elementen die verslikking kunnen veroorzaken als ze worden ingeslikt. Buiten het bereik van kinderen houden! • Raadpleeg de handleiding van de tv voor de juiste installatie en ergonomische instelling. • Geadviseerd wordt het product te laten monteren en installeren door een erkende installateur of dealer. • Voordat de drager wordt gemonteerd moet worden vastgesteld of de wand waaraan u het product wilt bevestigen geschikt is voor uw installatie. • De meegeleverde pluggen zijn uitsluitend geschikt voor bevestiging aan wanden van massief hout, volle bakstenen en muren van gewapeld beton. Voor montage aan wanden van ander materiaal moeten andere verankeringssystemen worden gebruikt. • Aanbevolen wordt gaten met de voorgeschreven doorsnede en diepte in de wand te boren, en vervolgens stof en rommel uit de gaten te verwijderen. • Voor montage aan wanden van massief hout of houten balken moeten uitsluitend de meegeleverde zelftappende schroeven worden gebruikt, zonder plug, volgens de instructies. • Het product is uitsluitend geschikt om tv's te ondersteunen met het aangegeven gewicht en de aangegeven bevestigingsgaten. • De meegeleverde schroeven voor bevestiging van de tv aan de drager zijn geschikt voor de meeste televisies die in de handel verkrijgbaar zijn, maar zijn mogelijk niet geschikt voor uw tv. Controleer of de doorsnede, spoed en lengte van de schroeven geschikt zijn voor uw tv, en koop nieuwe schroeven als ze niet geschikt zijn. • Laat de kabels voldoende los hangen om een te grote spanning op de connectors te vermijden. • De drager is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis in woonomgevingen met een temperatuur tussen + 5°C en + 40°C. • Gebruik voor de reiniging van het product een doek die bevochtigd is met lauwwarm water en neutrale zeep, gebruik geen oplosmiddelen. • Geadviseerd wordt de verankeringspunten en de bewegende of draaiende onderdelen regelmatig te controleren. • Als het product beschadigd is, mag het niet worden gebruikt. • Volg de assemblee-instructies in de gebruikshandleiding op. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard in het geval deze instructies niet worden opgevolgd, als de gebruikseisen niet worden aangehouden of als er wijzigingen worden aangebracht aan de drager.

ES Se recomienda conservar el manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. • Este producto contiene elementos de pequeño tamaño que pueden provocar asfixia si son ingeridos. ¡Mantener alejado del alcance de los niños! • Consulte el manual del televisor para garantizar la instalación correcta y la regulación ergonomica. • Se recomienda contactar con un técnico instalador o un distribuidor cualificado para realizar el montaje y la instalación del producto. • Antes de montar el soporte, compruebe que la pared en la que desea aplicar el producto sea adecuada para la instalación. • Los tacos incluidos de serie solo son adecuados para aplicaciones en paredes de madera maciza, ladrillos macizos o paredes de cemento armado. Para la instalación en paredes realizadas con materiales distintos, es necesario utilizar sistemas de anclaje diferentes. • Se recomienda respetar la profundidad y el diámetro de taladro indicado. Elimine el polvo y los detritos que se acumulan en los orificios realizados. • Para el montaje en paredes de madera maciza o vigas de madera, utilice exclusivamente los tornillos autorroscantes incluidos de serie, sin taco, como se indica en las instrucciones. • El producto solo se debe utilizar como soporte para televisores que posean el peso y los orificios de fijación indicados. • Los tornillos incluidos de serie para fijar el televisor al soporte son adecuados para la mayor parte de los televisores comercializados en el mercado, pero existe la posibilidad de que no sean compatibles con el suyo. Asegúrese de que el diámetro, el paso y la longitud de los tornillos sean adecuados para su televisor. Si no lo son, compre tornillos nuevos. • No tense excesivamente los cables, podría dañar los conectores. • El soporte es adecuado para entornos domésticos internos con una temperatura comprendida entre + 5 y 40 °C. • Para limpiar el producto, utilice un paño humedecido en una solución de agua templada y jabón neutro. No utilice disolventes. • Se recomienda comprobar los puntos de anclaje y los componentes de deslizamiento o rotación de manera periódica. • No utilice el producto si está dañado. • Respete las instrucciones de ensamblaje contenidas en el manual de instrucciones. Se declina cualquier responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones y los límites de uso o de modificación del soporte.

PT Aconselhamos que mantenha o manual de instruções para referência futura. • Este produto contém peças pequenas que, se ingeridas, podem causar asfixia. Manter fora do alcance das crianças! • Consulte o manual da TV para uma correta instalação e regulação ergonómica. • Recomendase a executar a montagem e instalação do produto por um técnico qualificado ou revendedor. • Antes de montar o suporte verifique a adequação da parede na qual deseja aplicar o produto. • Os parafusos fornecidos são projetados exclusivamente para uso em paredes, madeira maciça, tijolos maciços em laterício e paredes de betão armado. Para a instalação em paredes de diferentes materiais devem ser utilizados diferentes sistemas de ancoragem. • Recomendase a executar os furos na parede de profundidade e diâmetro prescritos, removendo, em seguida, dos próprios furos, pó e detritos. • Para a montagem em paredes em madeira maciça ou vigas de madeira utilizar exclusivamente os parafusos auto-atarrachantes fornecidos, sem a cunha, conforme as instruções. • O produto é apropriado para suportar uma TV apenas com o peso e furos de fixação indicados. • Os parafusos fornecidos para fixar a TV ao suporte são adequados para a maioria das TVs presentes no mercado, mas podem não funcionar bem convosco. Verifique se o diâmetro, altura e comprimento dos parafusos são adequados à sua TV, caso contrário adquira novos. • A fim de evitar a excessiva pressão sobre os conectores deixe os cabos corretamente desapertados. • O apoio é adequado para uso em ambientes internos domésticos com temperaturas entre 5°C e 40°C. • Para a limpeza do produto, use um pano humedecido com uma solução de água morna e sabão neutro, não utilizar solventes. • É aconselhável verificar periodicamente os pontos de ancoragem e partes em movimento ou rotação. • O produto, se danificado, não deve ser utilizado. • Siga as instruções de montagem do manual de instruções. Não assumimos nenhuma responsabilidade em caso de não cumprimento destas instruções, limitações de uso ou alterações efetuadas na estrutura de apoio.

EL Σας συστήνουμε να διατηρήσετε το χειρίδιο οδηγιών για μελλοντικές ανάγκες. • Το προϊόν αυτό περιέχει μικρά στοιχεία που, αν καταποθούν, θα μπορούσαν να προκαλέσουν πνιγμό. Να τα διατηρείτε μακριά από τα παιδιά! • Για μια σωστή τοποθέτηση και εργονομική ρύθμιση συμβουλευτείτε το χειρίδιο της TV. • Συστήνεται να διενεργήσετε τη συναρμολόγηση και την εγκατάσταση του προϊόντος από έναν τεχνικό εκπαιδευμένο για τον σκοπό αυτό. • Πριν συναρμολογήσετε το στήριγμα ελέγξτε την καταλληλότητα του τοίχου στον οποίο θέλετε να στηρίξετε το προϊόν. • Τα παρεχόμενα ούπα είναι κατάλληλα αποκλειστικά για εφαρμογές σε τοίχους με ξύλο μαύρο, τούβλα τσιμεντοβότανα και τοίχους από οπλισμένο σκυρόδεμα. Για τη τοποθέτηση σε τοίχους με από διαφορετικό υλικό θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε διαφορετικά συστήματα αγκιρώσεων. • Συστήνεται η εκτέλεση των οπών στον τοίχο με το καθορισμένο βάθος και διάμετρο, μετά αφαίρεση από τις οπές τη σκόνη και τα υπολείμματα. • Για τη συναρμολόγηση σε ξύλινους τοίχους χωρίς ή ξύλινα δοκάρια χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τις παρεχόμενες ρίδες αυτοαγκυλοποίησης, χωρίς ούπα, σύμφωνα με τις οδηγίες. • Το προϊόν είναι κατάλληλο να στηρίξει αποκλειστικά TV με το αναμενόμενο βάρος και τις οπές στερέωσης. • Οι παρεχόμενες ρίδες για τη στερέωση της TV στο στήριγμα είναι κατάλληλες για τις περισσότερες TV που υπάρχουν στην αγορά, όμως θα μπορούσαν να μην ταιριάζουν για τη δική σας τηλεόραση. • Το βήμα και το μήκος των βιδών είναι κατάλληλα για τη δική σας TV, σε αντίθετη περίπτωση αγοράστε άλλες. • Για να αποφύγετε υπερβολικό τένεση στους συνδέσμους αφήστε τα καλώδια χαλαρά. • Το στήριγμα είναι κατάλληλο αποκλειστικά για εσωτερικούς χώρους με θερμοκρασία μεταξύ + 5°C και + 40°C. • Για τον καθαρισμό του προϊόντος χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με διάλυμα χλωριούχου νερού και σαπουνιού, μη χρησιμοποιείτε διαλύτες. • Συστήνεται να ελέγχετε περιοδικά τα σημεία αγκιρώσεως και τα κινούμενα ή περιστρεφόμενα μέρη. • Το προϊόν, αν είναι χαλασμένο, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί. • Να τηρείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης της χειρίδιο οδηγιών. Αποποιούμεται κάθε ευθύνης σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών αυτών, των περιορισμών χρήσης ή για τροποποιήσεις επιφερόμενες στο στήριγμα.

RU Сохраните это руководство с инструкциями для обращения в будущем. • Данное изделие содержит мелкие детали, которые в случае проглатывания могут привести к удушью. Храните его в недоступном для детей месте! • Обратитесь к руководству для телевизора, чтобы правильно установить и отрегулировать его, исходя из принципов эргономики. • Рекомендуется пригласить для выполнения монтажа и установки изделия квалифицированного монтажника или продавца. • Прежде чем выполнять закрепление держателя к стене, следует убедиться в том, что последняя обладает требуемыми характеристиками. • Постavlяемые дюбели подходят исключительно для монтажа на стенах из полнотелой древесины, цельного кирпича и на стенах из железобетона. При установке на стены из других материалов необходимо использовать иные крепежные системы. • Рекомендуется просверлить в стене отверстия предписанной глубины и диаметра, удалив из отверстий пыль и отходы. • Для монтажа на стены из полнотелой древесины или на деревянные балки следует использовать исключительно саморезы, входящие в комплект поставки, лишенные вкладыша, как указано в инструкциях. • Изделие предназначено для удерживания телевизора исключительно с указанным весом и крепежными отверстиями. • Винты из комплекта поставки для крепления телевизора к держателю предназначены для большинства телевизоров, представленных на рынке, однако могут не подойти к Вашей модели. Проверьте, что диаметр, шаг и длина винтов соответствуют Вашему телевизору, в противном случае приобретите новые. • Во избежание чрезмерного напряжения на соединители следует оставить провода надлежащим образом ослабленными. • Держатель предназначен для использования только в домашних жилых помещениях при температуре от +5°C до +40°C. • Очищайте изделие тряпкой, смоченной в растворе теплой воды с нейтральным мылом, не используйте растворители. • Рекомендуется регулярно проверять места крепления, а также движущиеся или вращающиеся части. • Не используйте поврежденные изделие. • Придерживайтесь инструкции по сборке из соответствующего руководства. Производитель снимает с себя ответственность любого рода в случае несоблюдения данных инструкций, использования не по назначению или внесения недовольных модификаций в держатель.

PL Zachowaj zachowanie książkę instrukcji, aby mogł Państwo skorzystać z niej w przyszłości. • Produkt ten zawiera niewielkie elementy, które w przypadku połknięcia mogą spowodować uduszenie. Przechowywać poza zasięgiem dzieci! • Aby poprawnie zainstalować i wykonać ergonomiczną regulację, należy zapoznać się z instrukcją telewizora. • Zaleca się zlecić wykonanie montażu i instalacji produktu wykwalifikowanemu instalatorowi lub sprzedawcy. • Przed zamontowaniem wspornika należy sprawdzić, czy ściana, na której ma być zamontowany jest odpowiednia. • Dołączane są odpowiednio wyjątkowo do stosowania na ścianach z pełnego drewna, pełnych cegieł ceramicznych oraz na ścianach z betonu. Przy instalowaniu produktu na ścianach wykonanych z innych materiałów należy zastosować odmienne systemy kotwienia. • Wywiercone otwory w ścianach muszą mieć odpowiednią głębokość i średnicę, należy usunąć z nich również pył i odcinki. • W przypadku montażu na ścianach z pełnego drewna lub belkach drewnianych należy, zgodnie z instrukcjami, stosować wyłącznie śruby samowytężające będące na wyposażeniu, które nie mają białego osłony. • Produkt ten nadaje się wyłącznie do podtrzymywania telewizora o wskazanej masie i otworach montażowych. • Śruby na wyposażeniu do mocowania telewizora do wspornika nadają się do większości telewizorów dostępnych na rynku, ale mogą nie być odpowiednie dla Państwa sprzętu. Należy sprawdzić, czy średnica, krok oraz długość śrub są odpowiednie do Państwa telewizora, w przeciwnym wypadku należy zakupić nowe. • Aby na konektorach nie było nadmiernego napięcia kabli należy użyć luzu. • Wspornik nadaje się wyłącznie do domowych pomieszczeń wewnętrznych o temperaturze mieszczącej się w zakresie od + 5°C do + 40°C. • Do czyszczenia produktu należy używać szmatki zwilżonej roztworem wody i neutralnego mydła; nie należy używać rozpuszczalników. • Zalecamy, aby okresowo kontrolować punkty kotwienia oraz części ruchome lub rotujące. • Jeśli produkt jest uszkodzony, nie należy go używać. • Należy stosować się do instrukcji montażu zamieszczonej w książce instrukcji. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku nieuwzględnienia w tych instrukcjach, ograniczeń ani w przypadku modyfikacji wyposażenia.

CZ Uchovejte tento návod s pokyny pro případnou budoucí potřebu. • Tento výrobek obsahuje malé součásti, které mohou při jejich požití způsobit udušení. Držte mimo dosah dětí! • Pro správné naistalování televizoru a nastavení jeho ergonomické polohy zkontrolujte také pokyny v návodu k televizoru. • Montáž a naistalování výrobku by měl provést technik či kvalifikovaný a procejem pověřený pracovník. • Než namontujete držák na zeď, musíte ověřit, zda zeď je k naistalování vhodná. • Fixační materiál v balení je vhodný pouze na aplikace do plného dřeva, plného dřeva nebo do železobetonových zdí. Při aplikaci na jiné typy stěn je zapotřebí použít jiné systémy kotvení. • Vrtání do stěn provádějte dle předepsané hloubky a průměru a po ukončení odsajte z vytvořeného otvoru zbylý prach a zdivo. • Při provádění montáže do plně dřevěné stěny nebo do dřevěných trámů použijte výhradně samofixující šrouby dodávané spolu s výrobkem a za bezmála. • Výrobek je určený pouze k zavesění televizoru, přičemž musíte dodržet rozměry popsané otvory. • Dodávané šrouby jsou vhodné pro převážnou většinu televizorů přítomných na trhu, ale nemusí být vhodné na Váš televizor. Zkontrolujte zda průměr, závit a délka šroubu jsou vhodné pro Váš televizor, v opačném případě si musíte opatřit jiné, k tomu vhodné. • Kabely nesmí být přilís v pruti pro konektory, ponechte je proto volně. • Držák je vhodný výhradně pro vnitřní použití v domácnostech s teplotou prostředí mezi + 5°C a + 40°C. • Pro čištění výrobku používejte had navlhčený ve vodě s neutrálním saponátem; nepoužívejte zásadné rozpouštědla. • Periodicky prohlédněte místo uchytení držáku a součásti, které jsou pohyblivé či otáčivé. • Nepoužívejte výrobek pokud je poškozený. • Při sestavení výrobku postupujte dle návodu. Výrobce se zřídka věká odpovědnosti v případě nerespektování těchto pokynů, při jiném než vymezeném použití a při provádění změn na držáku.

RO Vă recomandăm să păstrați manualul de instrucțiuni pentru consultări viitoare. • Acest produs conține elemente mici care, dacă sunt înghițite, ar putea produce sufocarea. Nu lăsați la îndemâna copiilor! • Consultați manualul pentru aparatul TV în vederea instalării corecte și a reglării ergonomice. • Vă recomandăm să apelezi la un instalator sau la un dealer calificat pentru efectuarea montajului. • Înainte de a monta suportul, verificați starea pereții pe care doriți să fixați produsul. • Dibușurile furnizate sunt adecvate doar pentru aplicarea pe pereți din lemn masiv, cărămizi pline și ziduri din beton armat. Pentru instalarea pe pereți din alte materiale, trebuie utilizate sisteme de fixare diferite. • Vă recomandăm să efectuați oformile în pereți la adâncimea și cu diametriul indicate, după care, îndepărtând din respectivele orificii praful și reziduurile. • Pentru montarea pe pereți din lemn masiv sau pe grinzi din lemn, folosiți exclusiv șuruburile autofiletante furnizate în dotare, fără diblu, conform instrucțiunilor. • Produsul este adecvat pentru a susține exclusiv aparate TV cu greutatea și orificiile de fixare indicate. • Șuruburile din dotare pentru fixarea aparatului TV de suport sunt adecvate pentru majoritatea televizorilor prezente pe piață, dar ar putea să nu fie potrivite pentru cel al dumneavoastră. Verificați ca diametrul, pasul și lungimea șuruburilor să fie adecvate pentru aparatul dumneavoastră TV. În caz contrar, cumpărați altele noi. • Pentru a evita tensionarea excesivă a conectorilor, lăsați cablurile libere atât cât este necesar. • Suportul este potrivit exclusiv pentru spații casnice cu temperatura cuprinsă între + 5°C și + 40°C. • Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă imbibată cu o soluție de apă caldă și săpun neutru, fără să adăugați solvenți. • Vă recomandăm să verificați periodic punctele de fixare și componentele aflate în mișcare sau în rotație. • Dacă produsul este deteriorat, nu trebuie utilizat. • Respectați instrucțiunile de asamblare din manualul de instrucțiuni. Ne declinăm orice responsabilitate în cazul nerespectării acestor instrucțiuni, a limitelor de utilizare sau al modificărilor aduse suportului.

HU Javasoljuk, hogy őrizze meg a használati útmutatót a jövőbeni felhasználás céljából. • A termék apró alkotórészeket tartalmaz, amelyek lenyelése fulladást okozhat. Gyermekektől távol tartandó! • Olvassa el a TV-hez tartozó útmutatót a helyes elhelyezés és ergonómikus beállítás érdekében. • Javasoljuk, hogy a termék felszerelését és elhelyezését egy szakképzett szerelővel vagy viszonteladással végeztessze el. • A tv-tartó felszerelése előtt vizsgálja meg a falfelelül alkalmaságát, amelyre a terméket fel szeretné erősíteni. • A mellékelt dübök kizárólag tömörfából, tönör, égetett agyagtéglaiból és vasbetonból épült falakra történő felszerelésre alkalmasak. Ezekből eltérő anyagokból készült falfelelőkre való elhelyezéshez másféle rögzítési módszereket kell igénybe venni. • Alakítsa ki a falban az előírt mélységű és átmérőjű furatokat, majd távolítsa el a furatokból a port és a törmeléket. • A tömörfából vagy fagerendából készült falfelelőkre történő felszerelésnél kizárólag a tartozékként nyújtott, önmertes csavarokat használja dübök nélkül, az előírásoknak megfelelően. • A termék kizárólag az az előírt súlyú rendelték TV meghatarozott rögzítési furatokkal alkalmazott megtámasztásra alkalmas. • A TV-t a fal tartóhoz rögzít, tartozékként nyújtó csavarok a kereskedelmi forgalomban lévő TV-nk többségéhez alkalmasak, de esetleg épp az Ön készülékéhez nem megfelelőek. Ellenőrizze, hogy a csavarok átmérője, menetekmélysége és hosszúsága megfelelő-e az Ön TV-jéhez, ellenkező esetben vásároljon új csavarokat. • A csatlakozókra irányuló, túlzott feszültség elkerülése céljából hagyja kellőképpen lazára a kabeleket. • A fal tv-t tartó kizárólag otthoni, beltéri, + 5°C és + 40°C közötti hőmérsékletű környezetekben történő felhasználásra alkalmas. • A termék kizárólagos egy langyos vizes és semleges szappanos oldattal megnedvesített törölközővel történő tisztításra, oldószereket ne alkalmazzon. • Javasoljuk, hogy időszakonként vizsgálja meg a rögzítési pontokat és a mozgó vagy forgó részeket. • A termék nem használható fel, amennyiben sérült. • Tartsa be a használati útmutató összeszerelési előírásait. Minden felelősség kizárta a jelen utasítások és a használati megkötelések figyelembevételek hiánya vagy a fal tartón végzett átalakítások esetén.

SE Vi rekommenderar att man sparar bruksanvisningen för framtida behov. • Produkten innehåller smådelar som kan fastna kvävning om de sväljs. Förvaras utan räckhåll för barn! • Läs TV:ns bruksanvisning för information om korrekt installation och ergonomisk inställning. • Vi rekommenderar att man låter en kvalificerad installatör eller återförsäljare utföra monteringen och installation av produkten. • Innan ni monterar stödet måste ni kontrollera att den vägg ni avser fästa produkterna på lämpar sig för syftet. • De väggfästas monter medförs endast för väggar av massivt trä, tegelväggar och väggar av armerat betong. För installation på väggar av annat material måste man använda andra fästsystem. • Vi rekommenderar att man följer de föreskrivna måtten för djup och diameter när man gör hålen och att man därmed avlägsnar damm och skräp från själva hålen. • För monteringen på väggar av massivt trä eller träbalkar ska man enbart använda sig av de medföljande gängskärade skruvarna, utan pluggen, enligt informationen i anvisningarna. • Produkten är endast avsedd att bära TV-apparater med angiven vikt och angivna fästhål. • De skruvar som medföljer för att fästa TV-apparaten till stödet är anpassade för större delen av de TV-apparater som finns tillgängliga på marknaden, men det är möjligt att de inte passar just er apparat. Kontrollera att skruvarnas diameter, gängning och längd passar er TV. Om så inte skulle kunna faa fallet måste ni införskaffa nya skruvar. • För att undvika för hög spänning på kontakterna ska ni se till att kablarna inte är spända. • Stödet är avsett endast för inomhusbruk i miljöer med temperatur mellan + 5°C och 40°C. • Vid rengöring ska man använda en trasa som fuktats med en lösning av ljummet vatten och neutral tvål. Använd aldrig lösningsmedel. • Vi rekommenderar att man regelbundet kontrollerar fästpunkter och delar som är i rörelse eller roterar. • Om produkten är skadad får den inte användas. • Följ alltid monteringsanvisningarna i bruksanvisningen. Vi avsägar oss allt ansvar om dessa anvisningar eller användningsbegränsningarna inte följs, eller för justeringar som utförs på stödet.

NO Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. • Produktet inneholder smådelar som kan medføre kvælning hvis de svelges. Må oppbevares utenfor barns rekkevidde. • Se TV-ens bruksanvisning for riktig installasjon og ergonomisk justering. • Monteringen og installasjonen bør utføres av en godkjent installatør eller forhandler. • Kontroller at veggene hvor produktet skal festes, er egnet for veggopphengnet montering. • Pluggene som følger med passer utelukkende til monteringer på tre-, mur- og betongvegger. Bruk andre festesystemer ved montering på andre typer vegger. • Bor hull i veggene med riktig dybde og diameter. Fjern deretter støv og rester fra hullene. • For montering på trevegger eller på trebjelker må du kun bruke de selvvingende skruene som følger med, uten plugg, som forklart. • Produktet er kun egnet for TV med oppgitt vekt og festehull. • Skruene som følger med for festing av TV-en til veggopphengnet passer til de fleste TV-er, men kanskje ikke til din. Kontroller at skruenes diameter, stigning og lengde passer til TV-en din. Hvis ikke, må du kjøpe nye. • Ikke strek kablene for mye for å unngå for stor spenning på koblingene. • Veggopphengnet er kun egnet til innendørs bruk i private hjem ved en temperatur på mellom +5 og 40 °C. • Bruk en klut og lukket og mildt såpevann til rengjøringen. Ikke bruk løsningsmidler. • Kontroller jevnlig festepunktene og deler i bevegelse eller rotasjon. • Hvis produktet er skadet, må det ikke brukes. • Følg monteringsinstruksjonene i bruksanvisningen. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar hvis instruksjonene og bruksbegrensningene ikke overholdes, eller hvis det utføres endringer på veggopphengnet.

FI Säilytä käyttöohje myöhemmäkäyttöä varten. • Tuotteessa on pieniä osia, jotka nieltynä aiheuttavat tukkeutumisvaaraa. Pidetä etäällä lasten ulottuvilta! • Tarkista TV:n käyttöohjeesta oikea asennus ja ergonomisen säätö. • Pyydä ammattitaitoista asentajaa tai jälleenmyyjää koostamaan ja asentamaan tavon. • Tarkista ennen telien kiinnittämistä, että käytettävä seinä soveltuu sille. • Toimitetut proput soveltuvat ainoastaan umpiuihin, umpiilä ja teräsoikeisiin kiinnityksien. Jos teline kiinnitetään muusta materiaalista valmistetulle seinälle, käytettävä tulee olla erilainen kiinnitysajestelmä. • Pora seinään syyvyytelään ja halkaisijaltaan ohjeiden mukaiset reiät ja poista niistä pöly ja roskat. • Jos asennat telineen umpiuihin seinään tai puupalkkisiin, käytä yksinomaan mukana toimitettuja puusta valmistettuja ruuveja ohjeiden mukaisesti. • Teline soveltuu kannattamaan ainoastaan TV:n. Noudata painoa ja kiinnitysreikiä koskevia ohjeita. • Mukana toimitetut ruuvit TV:n kiinnittämissä telineeseen sopivat useimmille markkinoilla löytyville TV:ille, mutta eivät ehkä omallei. Tarkista, että ruuvien halkaisija, kierre ja pituus sopivat oimattamiesi TV:lle. Hanki muussa tapauksessa uudet ruuvit. • Käytä kaapeilit riittävässä löysä, ettei liittimien kohdistu liian jännitykseen. • Teline soveltuu ainoastaan kotitalouksien sisätiloihin, joiden lämpötila on + 5°C - + 40°C. • Käytä telien jännittämisessä lämpimällä saippuavedellä kostutettua riipua, älä liuotimia. • Tarkista kiinnityspohdista ja liikkuvat tai pyörivät osat säännöllisesti. • Jos tuote on vaurioitunut, sitä ei tule käyttää. • Noudata käyttöohjeen asennusohjeita. Valmistaja vapautuu kaikista vastuista, ellei näitä ohjeita tai käyttöohjeitukissa noudateta tai jos telinettä muutetaan.